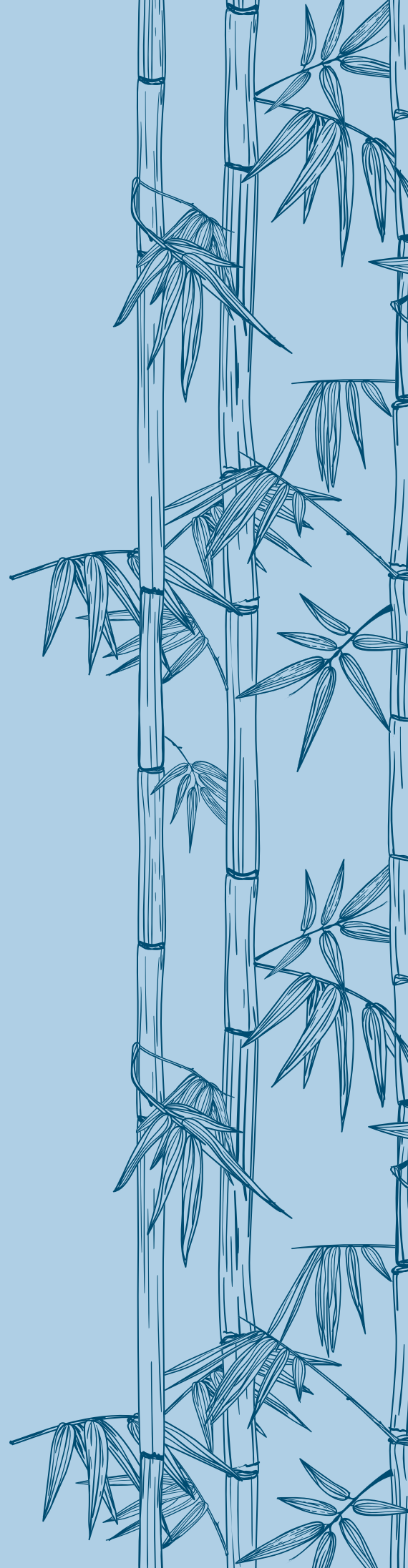




THE

GOOD

THE



THE FINEST HANDCRAFTED PORCELAIN
DESIGNED AND MADE IN GERMANY



Mit schönem und zugleich hochfunktionalem Porzellan möchten wir das Leben der Menschen in ihrem Zuhause bereichern. Dem Ort, an dem Familie und Freunde in persönlichen Momenten beisammen sind, an dem gemeinsames Essen verbindet. Von Hand gefertigt, werden zeitgemäß gestaltete Formen und Dekore zu kostbaren Unikaten. Das klar durchdachte Design und die außergewöhnliche Qualität machen sie zu vielseitigen und besonderen Begleitern. Damit Sie jeden Tag ein kleines Stück Luxus genießen können.

With beautiful and yet highly functional porcelain, we would like to enrich people's lives within their homes. The place where family and friends come together for private moments and to connect over a shared meal. Handmade, contemporary shapes and decors form precious unique pieces. The carefully considered design and exceptional quality make them diverse and outstanding companions. So that you can enjoy a little bit of luxury every day.

MICHAEL & CHRISTIAN SIEGER

THE GOOD LIFE

Creating icons 12
Porzellanmanufaktur Fürstenberg 18

MY CHINA!

MY CHINA! 23
Shapes & functions 28
Buffet 33
Overview 34
Decors & Relief
 Paraíso Blue 36
 Paraíso 44
 Stella 52
 Ca'd'Oro 58
 Treasure Platinum or Gold 66
 Wunderkammer 78
 Emperor's Garden 84

GIFTS & OBJECTS

Scent of a muse 91
Hot 93
Faces 94
Cushion 96
Sip of Gold 98
The Sparkling 4 & Friends 112
Prometheus 118
Grand Cru Gold 120
Of Kings & Queens 124
Luna 126
Matroschka 128
Overview 130

THE GOOD LIFE



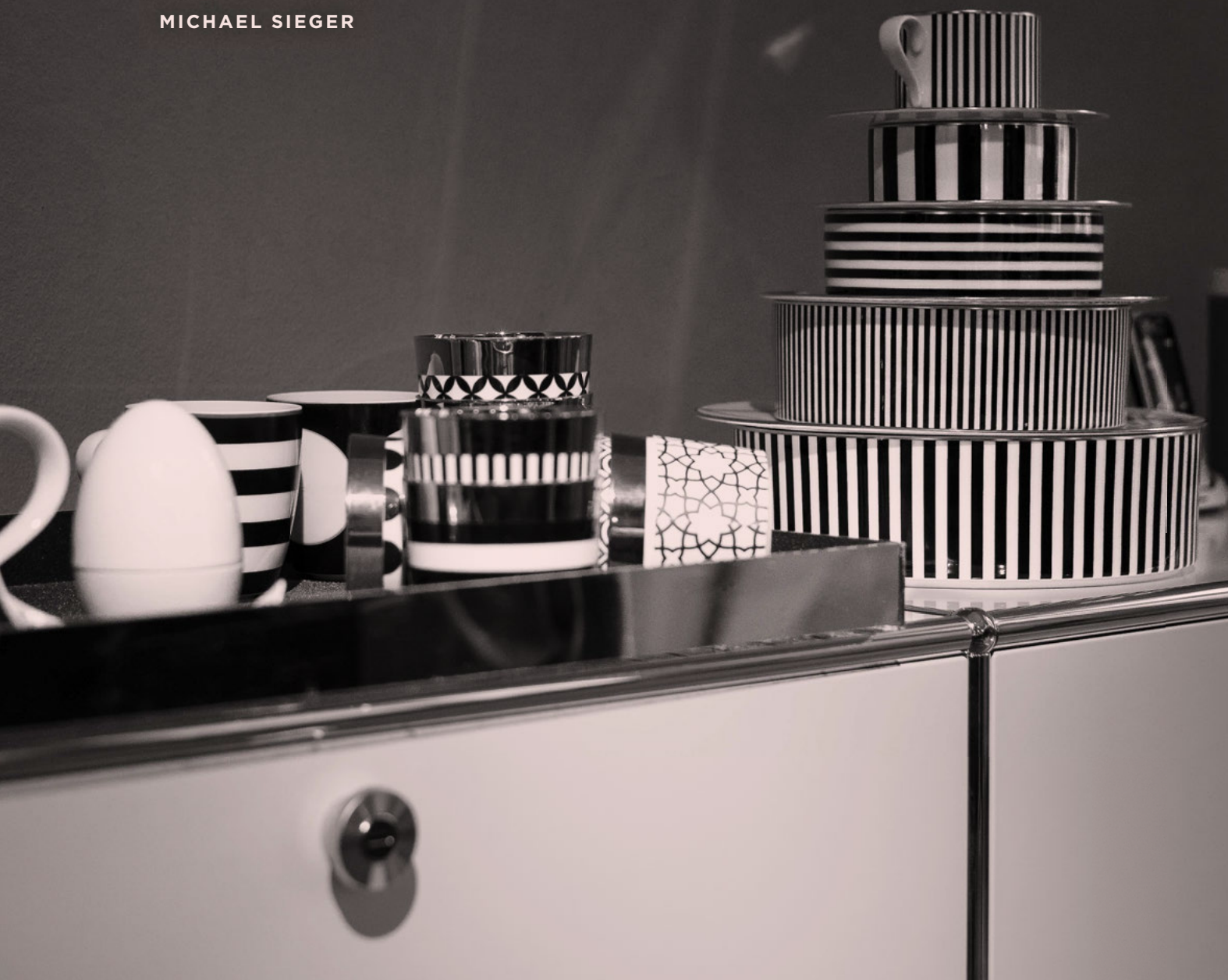
„In Bezug auf Nachhaltigkeit ist Funktionalität genauso entscheidend wie unser hoher Anspruch an Qualität. Aber was mir wirklich am Herzen liegt, ist Schönheit – und die ist von Natur aus unvergänglich.“

MICHAEL SIEGER



“When it comes to sustainability, the functional approach is as essential as our premium quality standards. But what I’m talking about is beauty – which is naturally everlasting.”

MICHAEL SIEGER





„Unser Porzellan lädt zum Verweilen ein. Bei Familien zu Hause oder in exklusiven Hotels – überall dort, wo Menschen das gute Leben genießen möchten.“

CHRISTIAN SIEGER

Creating icons

Unser persönlicher Ansporn ist es, Ikonen und moderne Klassiker für die Tisch- und Wohnkultur zu schaffen. Nach vielen erfolgreichen Porzellanserien und Projekten für Partner unserer Agentur sieger design haben wir schließlich 2005 die eigene Marke SIEGER lanciert, zu der die Kollektionen von SIEGER by FÜRSTENBERG gehören. Wir wollen das tägliche Leben mit ästhetischen wie intelligenten Produkten bereichern und gleichzeitig die Ansprüche der modernen Gastronomie und exklusiver Projekte erfüllen.

Zum einen ist es die Auseinandersetzung mit den Bedürfnissen der Menschen, zum anderen auch die spontane Idee, die am Anfang eines Designprozesses steht. Reisen und Theaterbesuche, Kunstaustellungen und Lektüren inspirieren uns ebenso wie Begegnungen in aller Welt. Flüchtige Gedanken halten wir unterwegs einfach in einem kleinen Scribble-Buch oder mit dem Tablet fest.

Jede neue Kreation reift über Monate, manchmal Jahre. Wir entwickeln unsere anspruchsvollen Formen und Dekore mit einem Auge für das kleinste Detail – das gilt auch für die Haptik der einzelnen Stücke.

Erkenntnisse umfangreicher Recherchen zu der Historie eines Produktes und zu internationalen Gewohnheiten geben oft entscheidende Anstöße. Wer braucht heute noch ein Geschirr, das nicht spülmaschinengeeignet ist oder sich nicht für verschiedene Anlässe einsetzen lässt? Kollektionen wie MY CHINA!, bei denen alle Teile miteinander harmonieren und kombinierbar sind, werden den Anforderungen von heute und morgen gerecht.

Das scheinbar Unmögliche zu fordern, um das Machbare zu erreichen, gehört zu unseren Grundsätzen. Über den gesamten Designprozess hinweg suchen wir die Perfektion und damit das absolut stimmige Ergebnis. Ästhetik und Funk-

tionalität werden immer wieder neu hinterfragt. 3D-Prototypen – entweder digital gedruckt oder aufwendig in unserer eigenen Modellwerkstatt hergestellt – unterstützen diesen Prozess und dienen später auch als Vorlagen für die Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG.

Insbesondere unser kompromissloser Anspruch an die extreme Dünnwandigkeit des Porzellans hat hier das handwerkliche Können gefordert. Das Wissen einer inzwischen über 275-jährigen Manufakturgeschichte macht es letztendlich möglich, diese einzigartige Scherbenqualität und Passgenauigkeit zu erzielen. Dies zeichnet unsere Partnerschaft bis heute aus. Ist eine Lösung nicht gleich augenscheinlich, arbeiten wir gemeinsam daran: leidenschaftlich und mit Offenheit zur Innovation.





“Our porcelain encourages people to linger. In family homes
or exclusive hotels – wherever people want to enjoy the good life.”

CHRISTIAN SIEGER

Our personal motivation is to create icons and modern classics for tableware and home decor. In 2005, following various successful porcelain series and projects for partners of our agency, sieger design, we finally launched our own brand, SIEGER, which includes the SIEGER by FÜRSTENBERG collections. We want to enrich daily life with intelligent, aesthetically pleasing products, and to fulfil the demands of modern gastronomy and exclusive projects.

There are two starting points to the design process: firstly, an exploration of people's needs; secondly, a spontaneous idea. We find inspiration in travel, theatre, art exhibitions, reading and meeting people from across the globe. While we're away from the studio, we record any fleeting ideas that come to us in a small sketchbook or on a tablet.

Every single creation is developed over a period of months or sometimes years. We design sophisticated forms and patterns with an eye for the tiniest of details. The same attention to detail goes into the texture and feel of each piece. Extensive research on the history of a product and international habits often provides a crucial stimulus. Nowadays, who needs dishes that aren't dishwasher-proof and can't be used for a variety of occasions? Collections such as MY CHINA!, in which every item can be combined and harmonised with every other, meet the needs of today and tomorrow.

One of our guiding principles is to stretch the limits of possibility by demanding the seemingly impossible. The drive to achieve perfection and absolute harmony is evident throughout our entire design process. There is a constant focus

on form and function. This process is aided by 3D prototypes, which are either printed digitally or made with lavish care in our in-house modelling workshop. The models are later also used as templates for Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG.

Our uncompromising insistence on using ultra-thin porcelain has proved a particular challenge, demanding the highest levels of craftsmanship. The manufactory has been able to deliver this unparalleled fineness and precision by drawing on the expertise it has built up over its long history – over 275 years to date. Whenever a solution isn't immediately obvious, we work closely together to find an answer: with passion and openness to innovation.



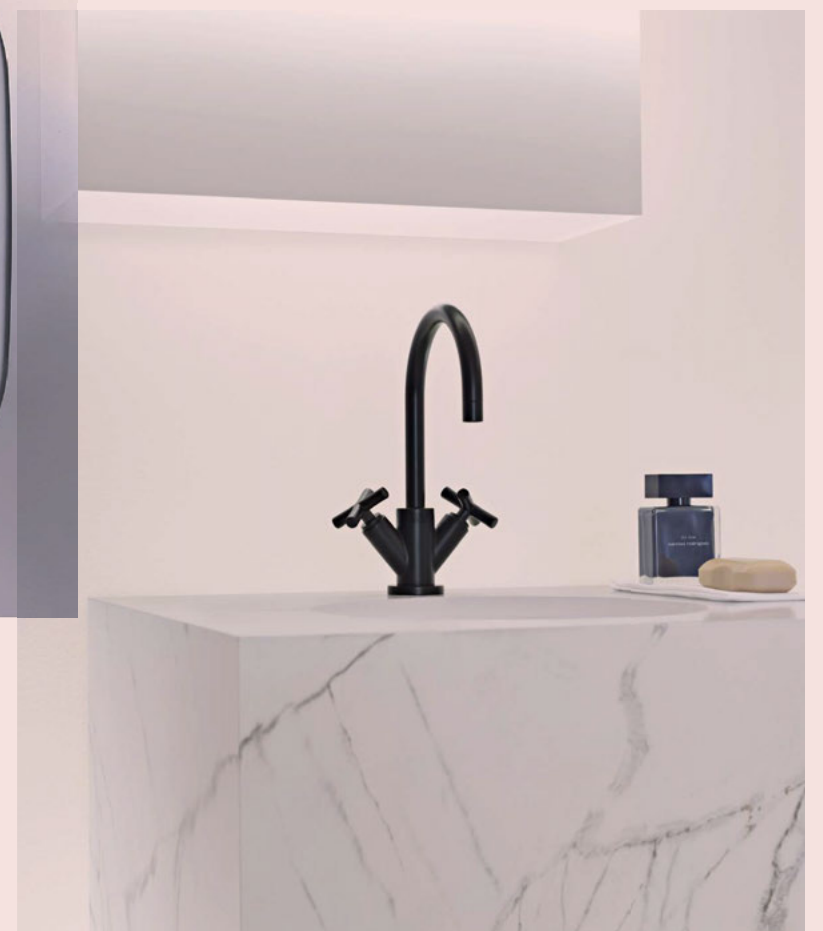
“We attach great importance to the history of a product – and the same is true in the many projects handled by our design agency. We often look for the archetype, an object’s essential personality.”

MICHAEL SIEGER



„Uns ist die Geschichte eines Produktes wichtig – auch in den vielen Projekten unserer Designagentur. Wir suchen häufig nach dem Archetyp, der wesentlichen Persönlichkeit eines Objektes.“

MICHAEL SIEGER





Porzellanmanufaktur Fürstenberg

Es bedarf 4 bis 6 Wochen und bis zu 100 Händen,
bevor ein Stück in Perfektion die Manufaktur verlässt.

Hauchdünnes Porzellan, anspruchsvolle Formen und Dekore – in den Ateliers der Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG werden die Designs von SIEGER in außergewöhnlicher Produktqualität und Feinheit umgesetzt.

Jede einzelne Tasse, jeder Teller und jedes Accessoire ist ein Unikat, dessen individuelle Fertigung eine Vielzahl von Arbeitsschritten erfordert – dazu bedarf es bis zu 100 Hände und sechs Wochen Zeit.

Alles beginnt mit detailreichen Entwurfszeichnungen, die mit hohem handwerklichen Können in dreidimensionale Gipsmodelle übertragen werden. Anhand dieser Modelle werden Gipsformen erstellt, in die schließlich die flüssige Porzellanmasse gegossen wird. Innerhalb kurzer Zeit entzieht die poröse Gipsform der Porzellanmasse so viel Feuchtigkeit, dass ein lederartiger Porzellanrohling entsteht. In liebevoller Handarbeit wird jeder Rohling mit Schwämmen und Messerchen geputzt, um makellose Oberflächen zu erhalten. Erst danach erfolgen der erste Glühbrand sowie die Glasur. Die Feinheit und exakte Passgenauigkeit des MY CHINA! Tafelservice verlangt besonderes handwerkliches Können und Fingerspitzengefühl.

Aufgrund der Wandstärke, die stellenweise nur zweieinhalb Millimeter misst, ist ein herkömmlicher Glasurvorgang der Tassen

und Schalen im Hand-Bad, bei dem jedes Teil einzeln per Hand in die flüssige Glasur getaucht und geschwenkt wird, nicht möglich. Für das hauchdünne Porzellan ist es daher erforderlich, eine Sprühglasur auf jeden Artikel einzeln aufzutragen.

Anschließend wird es heiß: bei dem Glattbrand bei bis zu 1.400 Grad erhält das Porzellan seine berühmte Härte. Rein weiß schimmernd verlassen die neuen Porzellanstücke den Brennofen. Ob üppige Muster, 24-karätiges Gold oder 99-prozentiges Platin – bei der Veredelung mit Dekor ist ebenfalls erfahrene Handarbeit gefragt. Eine Besonderheit einiger Artikel und Objekte ist ihre samtig-weiche Oberfläche, für die das glasierte Porzellan aufwendig matt poliert wird.

Eine solche Qualität lässt sich nur durch das Know-how, die Präzision und Leidenschaft einer Manufaktur mit jahrhundertelanger Erfahrung erreichen.

1747 gegründet, kombiniert die Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG einzigartige Handwerkskunst mit modernster Technik, um die anspruchsvollen Kollektionen von SIEGER by FÜRSTENBERG zu fertigen.



It takes four to six weeks and up to 100 hands before a piece is perfected and ready to leave the manufactory.

Wafer-thin porcelain, refined shapes and decors – in the Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG studios, SIEGER designs are transformed into products of exceptional quality and fineness.

Every single cup, plate and accessory is one of a kind. Individually crafting these unique objects involves many different stages – requiring up to 100 hands and six weeks of work.

It all begins with detailed design drawings that are then translated with masterful craftsmanship into three-dimensional plaster models. These models are used to create plaster moulds into which the liquid porcelain clay is then poured. The porous plaster mould rapidly absorbs moisture from the porcelain clay, resulting in a porcelain blank with a leathery consistency. Each blank is meticulously

cleaned by hand using sponges and small knives for an immaculate finish. Only then are the blanks fired and glazed. The fineness and exquisite precision of the MY CHINA! dinner service demands exceptional skill and sensitivity.

The porcelain’s exceptionally thin walls, which in places are just 2.5mm thick, means that the standard hand-glazing method, in which cups and bowls are individually dipped and swished around in a liquid glaze by hand, cannot be used. Instead, each wafer-thin piece needs to be individually sprayed with glaze. After that, things get hot: in order to achieve the hardness that this porcelain is famed for, the pieces are fired in a kiln at up to 1,400 degrees. The new porcelain pieces shimmer in pure white when they leave the kiln. Decorating them – whether with lavish patterns,

24-carat gold or 99% platinum – also requires expert artistry. A distinctive feature of some pieces and objects is their silky-soft finish, which requires an elaborate matt-polishing process after the porcelain has been glazed.

This quality can only be achieved with the expertise, precision and passion of a manufactory with centuries of experience.

Founded in 1747, Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG brings together unique artistry and cutting-edge technology to produce the refined SIEGER by FÜRSTENBERG collections.





MY CHINA!

3 FORMEN, 8 DEKORE UND 1000 MÖGLICHKEITEN

Three shapes, eight decors and a thousand possibilities

Das Tafelservice MY CHINA! verbindet die Qualität eines handgefertigten Manufakturgeschirrs mit universeller Funktionalität. Es basiert auf einem präzise ausgeloteten Maß- und Formsystern mit exakt abgestimmten Durchmessern. Alle Teile, ob in purem Weiß oder mit einem der Dekore, harmonisieren miteinander und sind vielseitig kombinierbar. Trotz der besonderen Feinheit des Porzellans werden dabei ganz pragmatische Belange erfüllt. So ist das Tafelservice bis auf wenige Produkte spülmaschinengeeignet.

The MY CHINA! dinner service combines the quality of handcrafted tableware with universal functionality. It is based on a precisely perfected system of dimensions and shapes with exactly coordinated diameters. All items, whether in pure white or with one of the decors, harmonise with each other and can be flexibly combined. Despite the particularly fine quality of the porcelain, highly pragmatic needs are met: the dinner service, with the exception of just a few products, is dishwasher-safe.





ZYLINDRISCH *Cylindrical*



COUP *Coupe*



KONISCH *Conical*

All in one

Ein Höchstmaß an Wandelbarkeit

The greatest flexibility

MY CHINA! ist flexibel und wandelbar. Die Durchmesser und Maße sind so aufeinander abgestimmt, dass sich alle Teile vielseitig kombinieren und multifunktional einsetzen lassen. So passt die Cloche nicht nur auf die verschiedenen Teller und Schalen, sondern kann auch selbst eine Schale sein. Die Teller sind so bemessen, dass sie zu Untertellern für viele andere Teile des Geschirrs werden. Jede Tasse oder auch Vorspeisenschale lässt sich mit jeder Untertasse zusammenstellen. Die Dekore des handgefertigten Service erweitern die Möglichkeiten der Inszenierung und können ebenso untereinander kombiniert werden.

MY CHINA! is flexible and versatile. The diameter and other dimensions are coordinated so that all the items can be combined in various ways and used in a multifunctional manner. For example, the cloche not only fits over various plates and bowls, but can also be used as a bowl itself. The plates are dimensioned in such a way that they can be used as bottom plates for many other pieces in the collection. Each cup or starter bowl can be combined with every saucer. The decors of the handmade dinner service expand the presentation possibilities and can also be combined among one another.

Ein Service, drei Formen

One dinner service, three shapes

Das multifunktionale Tafelservice baut auf drei Grundformen auf: die geradlinige zylindrische Form, die in ihrer Linienführung geschwungene Coup-Form und die sich großzügig öffnende konische Form. Die Artikel einer Formgebung können unter sich oder mit den Teilen anderer Formfamilien kombiniert werden.

The multifunctional dinner service consists of three basic shapes: the straight-lined cylinder, the curvaceous coupe and the broad, sweeping conical form. The products in each shape can be combined with one another, or can also be mixed and matched with items of the other shapes.

ZYLINDRISCHE FORM
Cylindrical shape



Die zylindrische Form ist architektonisch und puristisch klar. Auf das Wesentliche konzentriert, charakterisieren gerade Linien die minimalistisch gestalteten Artikel.

The cylindrical shape provides architectural and puristic clarity. Focused on the essentials, the minimalist items are characterised by straight lines.

COUP-FORM
Coupe shape



Mit ihren sanft geschwungenen Linien wirkt die Coup-Form einladend. Wie stilisierte Kelche öffnen sich die einzelnen Teile, zu denen eine klassisch inspirierte, weich gewölbte Teetasse gehört.

With its gently curving lines, the coupe shape makes an inviting impression. The individual pieces have openings like stylised goblets and include a classically inspired, slightly convex tea cup.

KONISCHE FORM
Conical shape



Die konische Form orientiert sich an der asiatischen Kultur und Küche. Reduziert gestaltet, lassen sich Teeschälchen ohne Henkel, passende Cloches und eine kleine Auswahl weiterer Teile kombinieren.

The conical shape is inspired by Asian culture and cuisine. Minimalist in design, the tea bowls without handles, accompanying cloches and a small selection of additional items can be combined.

Kaffee | Coffee



Espresso

Cappuccino

Tee | Tea

Becher | Mugs



Tassen

Cups

Kaffee, Espresso oder Tee – für jedes Getränk gibt es bei MY CHINA! Tassen in unterschiedlicher Formgebung. Da ihr Fuß jeweils präzise auf den Spiegel aller Untertassen abgestimmt ist, können sie formal frei kombiniert werden. Bei der zylindrischen Tasse empfiehlt sich der Mix mit der Fahnen-Untertasse.

Coffee, espresso or tea – MY CHINA! provides cups in different shapes for every drink. As the bottom of each item is precisely aligned with the rim of all the saucers, the shapes can be freely combined. In the case of the cylindrical cup, combination with the cylindrical saucer is recommended.

Untertassen | Saucers



Die Tassen können mit den kleinen Cloches abgedeckt werden.
The cups can be covered with the small cloches.



Fahnen-Form groß
Rimmed large



Fahnen-Form klein
Rimmed small



Coup-Form
Coupe shape



Konische Form
Conical shape

Teller

Plates

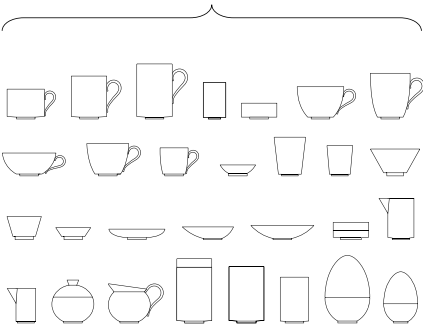
Platz-, Speise-, Pasta-, Frühstücks-, Mittel- und Brotteller des handgefertigten Service sind genau aufeinander abgestimmt. Gleiche Durchmesser ermöglichen es, die MY CHINA! Teller der unterschiedlichen Fahnen-, Coup- und Konus-Formen zu kombinieren. Überraschend praktisch ist die ovale Coup-Platte, die mit ihrem runden Tellerfuß exakt zu den anderen Teilen der Kollektion passt.

The service plates, dining plates, pasta plates, breakfast plates, middle-sized plates and bread plates in the handmade service are precisely coordinated with one another. Equal diameters make it possible to combine the different cylindrical, coupe and conical shapes of the MY CHINA! plates. The oval coupe platter, which matches the other items in the collection perfectly with its round underside, is surprisingly practical.



Alle drei Teller-Formen lassen sich kombinieren.
All three plate shapes can be mixed and matched.

Vom Platzteller bis zur Untertasse sind die Artikel stapelbar.
From service plate to saucer, the items are stackable.



Alle Tassen und Accessoires passen auf jede der vier Untertassen.

All cups and accessories fit all four saucers.

Schalen & Schalencloches

Bowls & cloches

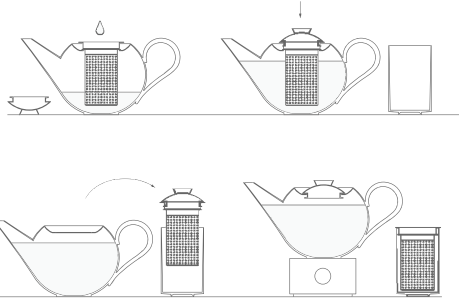
Die vielseitig kombinierbaren MY CHINA! Schalen gewähren größte Gestaltungsfreiheit. Präzise ausgelotet, passen sie zu den Durchmessern der Cloches und in die Spiegel der Teller bzw. Untertassen. So zusammengestellt, dient der Teller als praktische Servierhilfe. Jede der drei Schalenformen unterstützt verschiedene Tätigkeiten in der Küche, um Saucen zu kreieren, Eier aufzuschlagen oder Tapas anzurichten.

The MY CHINA! bowls can be flexibly combined and provide maximum design freedom. Precisely dimensioned, the bowls correspond to the diameters of the cloches and fit inside the rims of the plates and saucers. Combined in this way, the plate is more practical when it comes to serving. All three bowl shapes are perfect for a variety of uses in the kitchen, including making sauces, cracking eggs and arranging tapas.



Damit Speisen auch nach dem Servieren warm bleiben, lässt sich die Suppenschale mit dem Stövchen und einer Cloche kombinieren.
In order to keep food warm even after it's been served, you can combine the soup bowl with the teapot warmer and a cloche.

Die Cloches sind auf die Schalen aller drei Formen abgestimmt und lassen sich auch selbst als Schalen verwenden.
The cloches fit on all three bowl shapes and can also be used as bowls themselves.



Tee

Tea

Tee-Liebhaber finden bei MY CHINA! alles, was sie brauchen. Durch die von Hand geformte Tülle der Teekanne wird ohne zu tropfen serviert. Mit dem Deckel lässt sich das Edelstahlsieb einfach herausnehmen und in einem separaten Porzellanbecher aufbewahren.

Tea lovers will find everything they need with MY CHINA! The hand-formed spout of the teapot serves without dripping. The stainless-steel sieve is easily removed with the lid and can be kept in a separate porcelain beaker.



Teesiebbecher und Teesieb, groß, mit Untertasse
Large tea strainer beaker with tea strainer and saucer

Teesiebbecher und Teesieb, klein, mit Untertasse
Small tea strainer beaker with tea strainer and saucer

Teedose mit Untertasse
Tea caddy and saucer

Accessoires

Accessories

Universelle Begleiter runden die gedeckte Tafel ab und erweitern die Gestaltungsoptionen. Ob ein fein durchbrochener Brotkorb, flexible Portionsgießer oder eine Gewürzmühle der besonderen Art – MY CHINA! bietet vom schnellen Frühstück bis zum eleganten Dinner die passenden Accessoires.

Universal companions round off the set table and enlarge the design options. Whether an artistically pierced porcelain bread basket, flexible serving jugs or a special kind of spice mill – MY CHINA! provides the right accessories for everything from a quick breakfast to an elegant dinner.



Die Schale mit Deckel sowie die Eierbecher Matroschka und Matroschischka servieren Speisen wie z. B. Kaviar.

The bowl with lid as well as the egg cups Matroschka and Matroschischka serve dishes, e.g. caviar.



Der Brotkorb ist mit dem Platz- und Speiseteller kompatibel.

The bread basket and service or dinner plate are compatible.



Das Gewürz wird im oberen Element aufbewahrt, portionsweise in das untere gefüllt und durch leichtes Drücken und Drehen gemahlen.

Spices are held in the top section, portioned in the lower section and ground using light pressure and a twisting motion.

Buffet

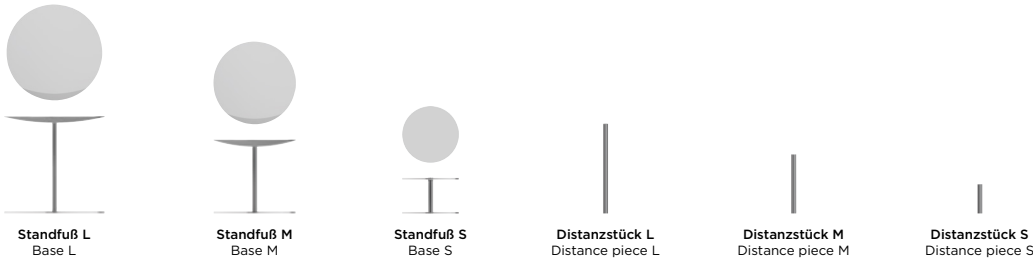
MY CHINA! erhebt sich. Das modulare Buffet-system entspricht den Maßen des Tafelservice und kann mit Tellern, Schalen und Accessoires kombiniert werden. In drei unterschiedlichen Höhen und Durchmessern bilden die Edelstahl-Standfüße mit dem Porzellan oder Nussbaumholz einen Material-Mix. Das multifunktionale Tablett dient z. B. als Menage für Essig/Öl oder Konfitüren, Milch & Zucker Bar oder zum Servieren von Gebäck.

MY CHINA! reaches new heights. The modular buffet system corresponds to the dimensions of the dinner service and can be combined with plates, bowls and accessories. Available in three different heights and diameters, the stainless-steel bases combined with porcelain or walnut wood create a mix of materials. The multipurpose tray can be used as a cruet for vinegar and oil, jams, milk and sugar, or baked goods.



Die Holzteller lassen sich mit den Porzellantellern kombinieren.

The wooden plates can be combined with the porcelain plates.



Mit drei individuell verschraubbaren Distanzstücken lässt sich die Höhe variieren.

The height can be altered with three individually adjustable distance pieces.

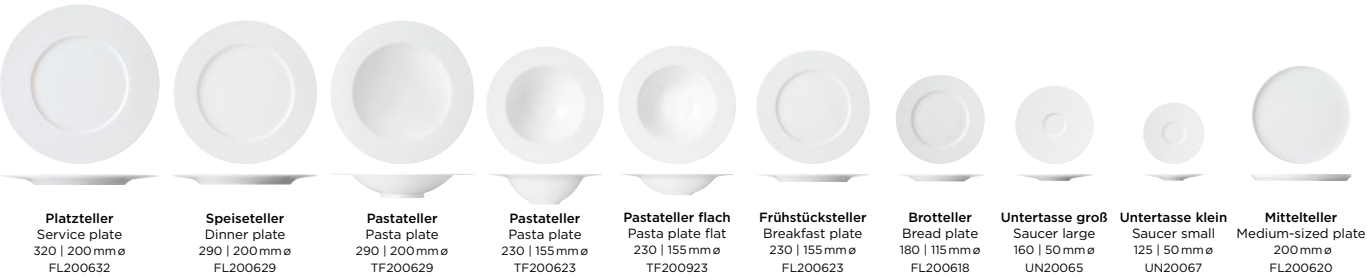


Zylindrisch *Cylindrical*

Puristische Klarheit zeichnet die zylindrische Formgebung aus. Die Teller, Schalen und Tassen können untereinander, aber auch mit den Coup- und Konus-Teilen kombiniert werden.

The cylindrical shape is characterised by puristic clarity. The plates, bowls and cups can be combined among one another, or alternatively with the coupe and conical items.

Teller | Plates



Tassen | Cups



Schalen | Bowls

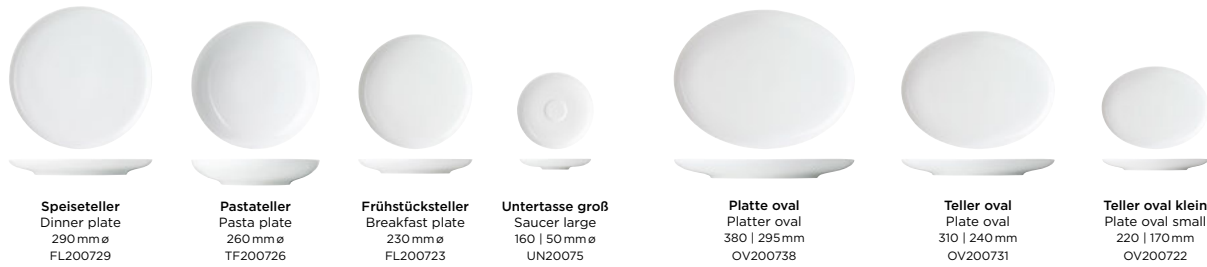


Coup *Coupe*

Die Coup-Form zeigt eine geschwungene Linienführung. Praktisch ist die ovale Platte, die mit ihrem runden Fuß auf den zylindrischen Platzteller oder den Standfuß des Buffetsystems passt.

The coupe shape features a curved silhouette. The oval platter, which fits precisely on the cylindrical service plate or base of the buffet system with its round underside, is practical.

Teller | Plates



Tassen | Cups



Schalen | Bowls



Schalencloches | Cloches

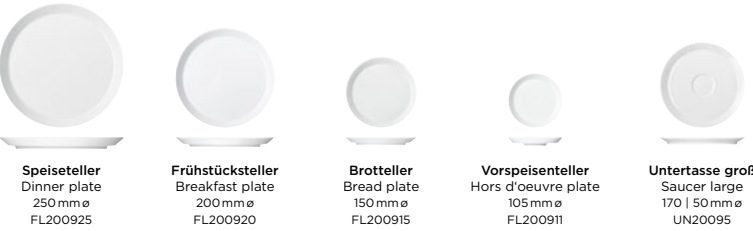


Konisch *Conical*

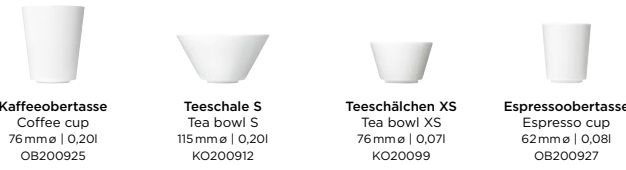
Auf den sich konisch öffnenden Tellern und Schalen lassen sich Speisen großzügig anrichten. Von der asiatischen Tischkultur inspiriert, werden Teeschalen und Cloches passend kombiniert.

Meals can be generously arranged and presented on the plates and bowls with conical openings. Inspired by Asian table culture, tea bowls and cloches are combined appropriately.

Teller | Plates



Tassen | Cups



Schalen | Bowls



Cloches



Tee & Accessoires

In den Teekannen von MY CHINA! ziehen die losen Blätter oder Früchte im Edelstahlsieb. Das Stövchen und weitere Accessoires runden das Service für den perfekten Tee genuss ab.

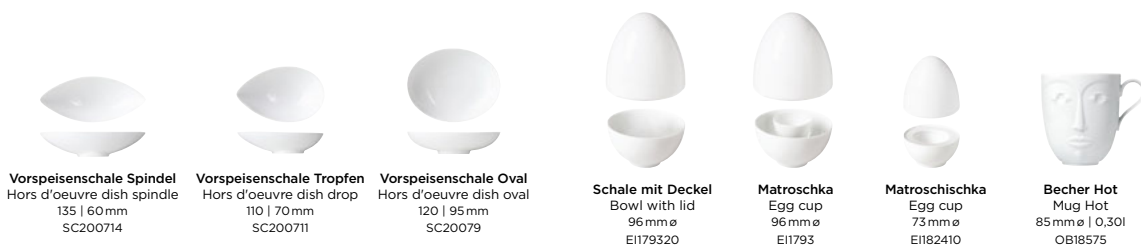
Loose leaves or fruits infuse in the stainless-steel sieve of MY CHINA! teapots. The accompanying tea warmer and additional accessories complete the service for perfect tea indulgence.

Tee and accessories

Tee | Tea



Accessoires | Accessories



Paraíso Blue

A portrait of nature

MY CHINA! Paraíso Blue erzählt eine opulente Geschichte, die wir der Schönheit der Natur widmen. Die Motive tropischer Gewächse und wilder Tiere wie Leoparden, Papageien oder Tukane nehmen uns mit in eine unberührte Wildnis.

MY CHINA! Paraíso Blue tells a lavish story – dedicated to the beauty of nature. The images of tropical plants and wild animals such as leopards, parrots and toucans whisk us away to pristine wilderness.







Cylindrical bowls

Zylindrisch *Cylindrical*

Teller | Plates



Platzteller
Service plate
320 | 200 mm ø
FL2006325713



Speiseteller
Dinner plate
290 | 200 mm ø
FL2006295713



Pastateller
Pasta plate
230 | 155 mm ø
TF2006235713



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 | 155 mm ø
FL2006235713



Brotteller
Bread plate
180 | 115 mm ø
FL2006185713



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN200655713



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50 mm ø
UN200675713

Tassen | Cups



Teebecher
Tea mug
76 mm ø | 0,33l
OB2006165713



Kaffeeobertasse
Coffee cup
80 mm ø | 0,20l
OB200655713



Espressoobertasse
Espresso cup
45 mm ø | 0,08l
OB200665713

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mm ø
SL2006265713



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2006205713



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2006165713



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2006125713

Mit viel Liebe für Details hat Michael Sieger ein elegantes Porträt der Natur entworfen – wie eine Sammlung schönster Tier- und Pflanzenmotive, die es Stück für Stück zu entdecken gilt. Ein von Hand aufgetragener Stern aus Poliergold ziert jedes Serviceteil der Kollektion. Während er bei den Tellern oder Schalen in das Dekorbild integriert ist, befindet er sich bei den Tassen im Inneren – auch hier im Sichtfeld des Genießenden. Die Veredelung unterstreicht die besondere Handwerkskunst, in der jedes Einzelstück in der Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG entsteht.

Working with meticulous attention to detail, Michael Sieger has created an elegant portrait of nature. It's like a collection of the most beautiful animals and plants, which begs to be constantly rediscovered piece by piece. A gold star, applied and polished by hand, adorns every item in the collection. On the plates or bowls, it's integrated into the decor on the outside, while on the cups it's on the inside, so you can still see it as you enjoy your drink. It is a testament to the artisnry with which each unique piece is handcrafted by Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG.of distant lands.

Coup *Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290 mm ø
FL2007295713



Pastateller
Pasta plate
260 mm ø
TF2007265713



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 mm ø
FL2007235713



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN200755713



Teller oval
Plate oval
310 | 240 mm
OV2007315713

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85 mm ø | 0,25l
OB2007195713



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90 mm ø | 0,20l
OB200755713



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100 mm ø | 0,26l
OB200795713



Teeobertasse
Tea cup
115 mm ø | 0,20l
OB2007155713



Espressoobertasse
Espresso cup
60 mm ø | 0,08l
OB200775713

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mm ø
SL2007265713



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2007205713



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2007165713



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2007125713

Tee *Tea*



Teekanne groß mit Teesieb
Teapot large with tea strainer
1,20l
TK200735713



Teesiebbecher groß
Tea strainer beaker large
76 mm ø
OB2006105713



Teekanne klein mit Teesieb
Teapot small with tea strainer
0,60l
TK200715713



Teesiebbecher klein
Tea strainer beaker small
61 mm ø
OB2006115713



Stövchen
Teapot warmer
115 mm ø
TW2007125713



Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD200735713



Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI200735713

Paraíso

Welcome to paradise

Paraíso ist wie die Reise an einen Sehnsuchtsort –
eine Hommage an die Schönheit der Erde, die Vielfalt der
Kulturen und den wunderbaren Reichtum der Natur.

Paraíso is like the journey to a place you long to visit –
a tribute to the beauty of the earth, the diversity of
cultures and the wonderful abundance of nature.







Zylindrisch *Cylindrical*

Teller | Plates



Platzteller
Service plate
320 | 200 mm ø
FL2006325712



Speiseteller
Dinner plate
290 | 200 mm ø
FL2006295712



Pastateller
Pasta plate
230 | 155 mm ø
TF2006235712



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 | 155 mm ø
FL2006235712



Brotteller
Bread plate
180 | 115 mm ø
FL2006185712



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN200655712



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50 mm ø
UN200675712

Tassen | Cups



Teebecher
Tea mug
76 mm ø | 0,33l
OB2006165712



Kaffeeobertasse
Coffee cup
80 mm ø | 0,20l
OB200655712



Espressoobertasse
Espresso cup
45 mm ø | 0,08l
OB200665712

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mm ø
SL2006265712



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2006205712



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2006165712



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2006125712

Kombinierbarkeit

Combinability

Der neue MY CHINA! Dekor Paraíso ist ein Kosmos aus fantasievollen Pflanzen, Formen und Farben. Jedes Teil für sich ein außergewöhnliches Einzelstück, bildet das Service als Ganzes einen eklektischen Mustermix, der die Lust am Sammeln und Arrangieren farbenfroh feiert. Wenn sich auf dem Tisch asiatische Pfingstrosen mit traditionell mallorquinischen Webmustern, portugiesisch inspirierten Ornamenten oder tropischen Gewächsen begegnen, erzählen sie von fernen Ländern.

The new MY CHINA! Paraíso design is a cosmos of fantastical plants, shapes and colours. Each item is an extraordinary unique piece in its own right, and the service as a whole forms an eclectic mix of patterns that colourfully celebrates passion for collecting and arranging. When Asian peonies meet traditional Majorcan weaving patterns, ornaments inspired by Portugal and tropical plants on the table, they tell tales of distant lands.

Coup *Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290 mm ø
FL2007295712



Pastateller
Pasta plate
260 mm ø
TF2007265712



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 mm ø
FL2007235712



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN200755712



Teller oval
Plate oval
310 | 240 mm
OV2007315712

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85 mm ø | 0,25l
OB2007195712



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90 mm ø | 0,20l
OB200755712



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100 mm ø | 0,26l
OB200795712



Teeobertasse
Tea cup
115 mm ø | 0,20l
OB2007155712



Espressoobertasse
Espresso cup
60 mm ø | 0,08l
OB200775712

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mm ø
SL2007265712



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2007205712



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2007165712



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2007125712

Tee *Tea*



Teekanne groß mit Teesieb
Teapot large with tea strainer
1,20l
TK200735712



Teesiebbecher groß
Tea strainer beaker large
76 mm ø
OB2006105712



Teekanne klein mit Teesieb
Teapot small with tea strainer
0,60l
TK200715712



Teesiebbecher klein
Tea strainer beaker small
61 mm ø
OB2006115712



Stövchen
Teapot warmer
115 mm ø
TW2007125712



Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD200735712



Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI200735712



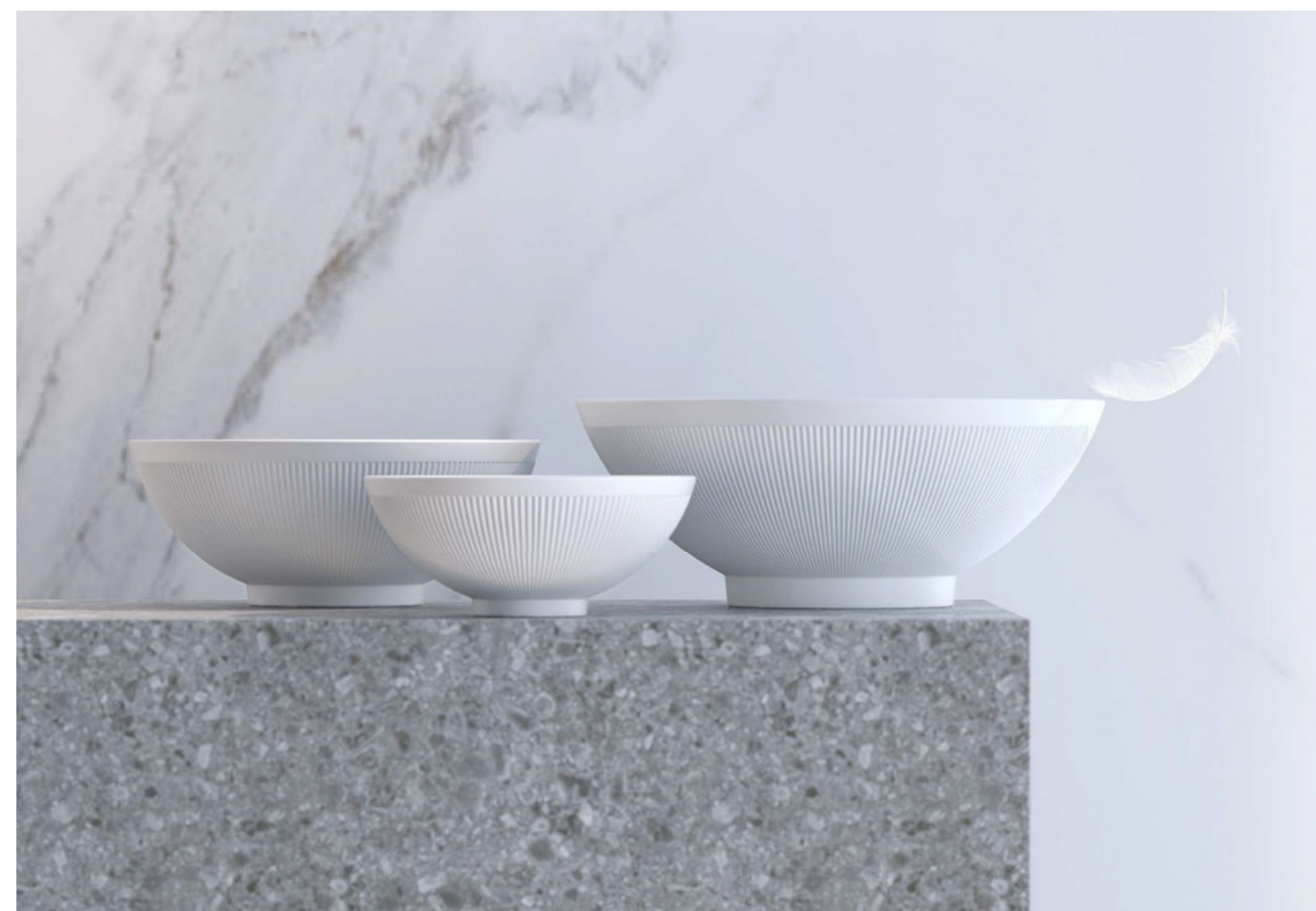
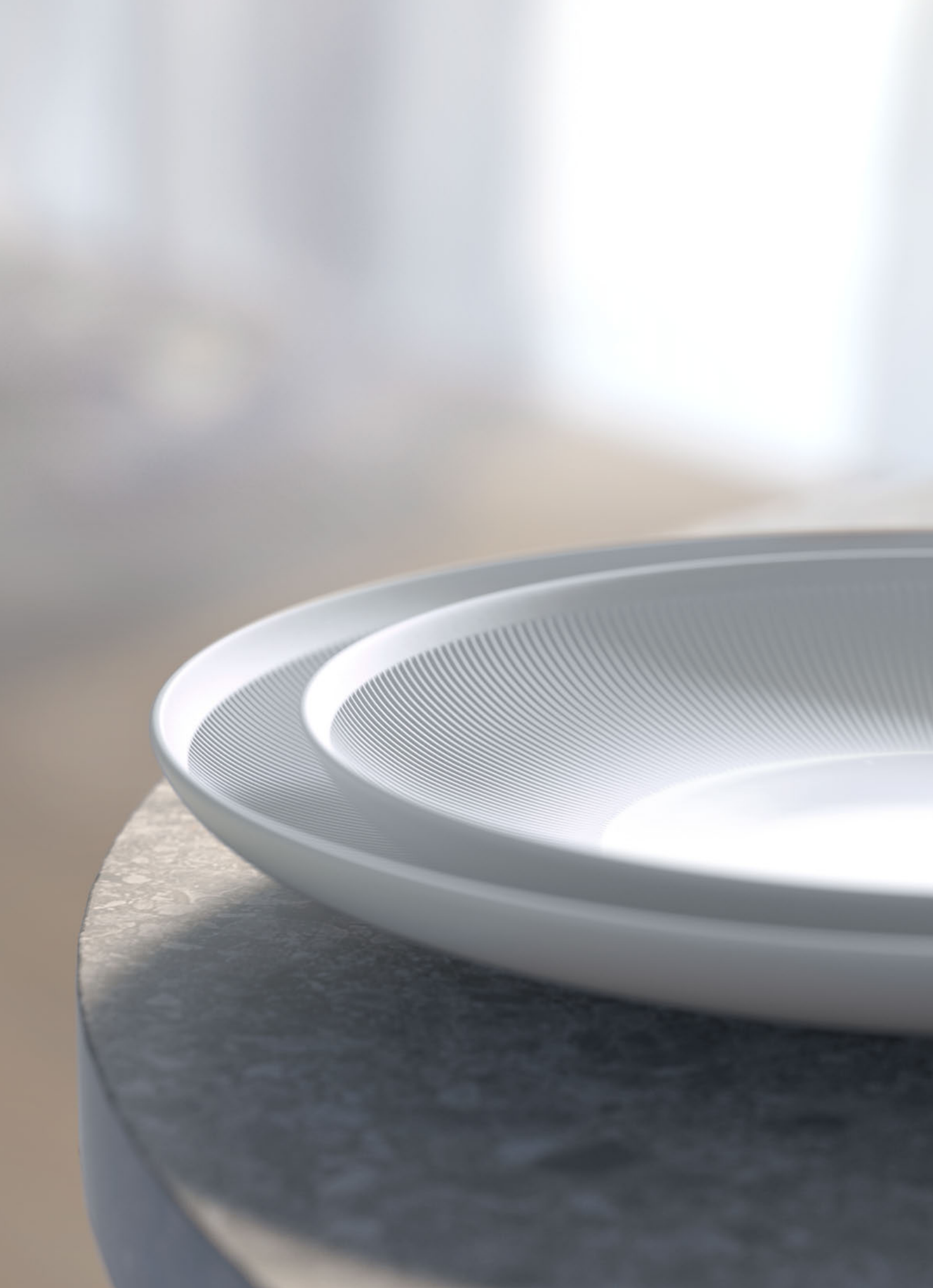
Stella

Ray of white

Zarte Relieflinien, von den Strahlen eines leuchtenden Sterns inspiriert, verleihen dem weißen Porzellan seine außergewöhnliche Wärme. Elegant und leicht erzählen die feinen Strukturen von der handwerklichen Meisterschaft, die es braucht, um Stella zu fertigen.

Filigree relief lines, inspired by the radiance of a shining star, lend the white porcelain its exceptional warmth. The elegant and fine structures charmingly tell the story of the master craftsmanship needed to manufacture Stella.





White | Coup *White | Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290 mm ø
FL200769



Pastateller
Pasta plate
260 mm ø
TF200766



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 mm ø
FL200763



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN200745



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50 mm ø
UN200747

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85 mm ø | 0,25l
OB200759



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90 mm ø | 0,20l
OB200745



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100 mm ø | 0,26l
OB200749



Teeobertasse
Tea cup
115 mm ø | 0,20l
OB200755



Espressoobertasse
Espresso cup
60 mm ø | 0,08l
OB200747

Schalen | Bowls



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL200760



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS200756



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO200752

White | Tee *White | Tea*



Teekanne groß mit Teesieb
Teapot large with tea strainer
1,20l
TK200743



Stövchen
Teapot warmer
115 mm ø
TW200752



Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD200743



Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI200743



Teller | Plates



Tassen | Cups



Schalen | Bowls



Tee | Tea

Satin White | Coup *Satin White | Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290 mm ø
FL2007691001



Pastateller
Pasta plate
260 mm ø
TF2007661001



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 mm ø
FL2007631001



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN2007451001



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50 mm ø
UN2007471001

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85 mm ø | 0,25l
OB2007591001



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90 mm ø | 0,20l
OB2007451001



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100 mm ø | 0,26l
OB2007491001



Teeobertasse
Tea cup
115 mm ø | 0,20l
OB2007551001



Espressoobertasse
Espresso cup
60 mm ø | 0,08l
OB2007471001

Schalen | Bowls



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2007601001



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2007561001



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2007521001

Satin White | Tee *Satin White | Tea*



Teekanne groß mit Teesieb
Teapot large with tea strainer
1,20l
TK2007431001



Stövchen
Teapot warmer
115 mm ø
TW2007521001



Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD2007431001



Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI2007431001



Teller | Plates



Tassen | Cups



Schalen | Bowls



Tee | Tea

Platinum | Coup *Platinum | Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290 mm ø
FL2007695701



Pastateller
Pasta plate
260 mm ø
TF2007665701



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 mm ø
FL2007635701



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN2007455701



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50 mm ø
UN2007475701

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85 mm ø | 0,25l
OB2007595701



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90 mm ø | 0,20l
OB2007455701



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100 mm ø | 0,26l
OB2007495701



Teeobertasse
Tea cup
115 mm ø | 0,20l
OB2007555701



Espressoobertasse
Espresso cup
60 mm ø | 0,08l
OB2007475701

Schalen | Bowls



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2007605701



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2007565701



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2007525701

Platinum | Tee *Platinum | Tea*



Teekanne groß mit Teesieb
Teapot large with tea strainer
1,20l
TK2007435701



Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD2007435701



Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI2007435701



Teller | Plates



Tassen | Cups



Schalen | Bowls



Tee | Tea



Ca' d'Oro

Graceful golden days

Zeitlos minimalistisch und doch opulent – für den Dekor veredelt feinstes Poliergold pure Schwarz-Weiß-Kontraste. Ca' d'Oro, das goldene Haus, ist von gotischer Baukunst inspiriert und symbolisiert die kostbare Zeit, die man gemeinsam mit der Familie und Freunden genießt.

Timelessly minimalist and yet opulent – pure black-white contrasts are finished with the finest burnish gold. Ca' d'Oro, the golden house, is inspired by Gothic architecture and symbolises the precious time enjoyed with family and friends.





LEFT PAGE *Tea set with sugar bowl & milk jug*



Cylindrical bowls on plates and cups on saucers



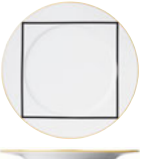
Coupe-shaped coffee mug

Zylindrisch *Cylindrical*

Teller | Plates



Platzteller
Service plate
320 | 200 mm ø
FL2006325705



Speiseteller
Dinner plate
290 | 200 mm ø
FL2006295705



Pastateller
Pasta plate
230 | 155 mm ø
TF2006235705



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 | 155 mm ø
FL2006235705



Brotteller
Bread plate
180 | 115 mm ø
FL2006185705



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN200655705



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50 mm ø
UN200675705

Tassen | Cups



Teebecher
Tea mug
76 mm ø | 0,33l
OB2006165705



Kaffeeobertasse
Coffee cup
80 mm ø | 0,20l
OB200655705



Espressoobertasse
Espresso cup
45 mm ø | 0,08l
OB200665705



Schale XL
Bowl XL
260 mm ø
SL2006265705



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2006205705



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2006165705



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2006125705

Schalen | Bowls

Coup *Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290 mm ø
FL2007295705



Pastateller
Pasta plate
260 mm ø
TF2007265705



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 mm ø
FL2007235705



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN200755705



Teller oval
Plate oval
310 | 240 mm
OV2007315705

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85 mm ø | 0,25l
OB2007195705



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90 mm ø | 0,20l
OB200755705



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100 mm ø | 0,26l
OB200795705



Teeobertasse
Tea cup
115 mm ø | 0,20l
OB2007155705



Espressoobertasse
Espresso cup
60 mm ø | 0,08l
OB200775705

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mm ø
SL2007265705



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2007205705



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2007165705



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2007125705

Tee *Tea*



Teekanne groß mit Teesieb
Teapot large with tea strainer
1,20l
TK200735705



Teesiebbecher groß
Tea strainer beaker large
76 mm ø
OB2006105705



Teekanne klein mit Teesieb
Teapot small with tea strainer
0,60l
TK200715705



Teesiebbecher klein
Tea strainer beaker small
61 mm ø
OB2006115705



Stövchen
Teapot warmer
115 mm ø
TW2007125705



Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD200735705



Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI200735705

Treasure

Refined with platinum or gold

Ein Schatz der besonderen Art – mit 99%igem Platin oder 24-karätigem Gold werden die spiegelnden Flächen und feinen Bänder des Dekors von Hand aufgetragen. Hier entsteht ein subtiles Zusammenspiel unterschiedlicher Randbreiten.

A truly unique treasure – 99% platinum or 24-carat gold are applied by hand in narrow bands or as a reflective surface.

This creates subtle interplay between different border widths.









Zylindrisch *Cylindrical*

Teller | Plates



Platzteller
Service plate
320 | 200 mm ø
FL2006325701



Speiseteller
Dinner plate
290 | 200 mm ø
FL2006295701



Pastateller
Pasta plate
290 | 200 mm ø
TF2006295701



Pastateller
Pasta plate
230 | 155 mm ø
TF2006235701



Pastateller flach
Pasta plate flat
230 | 155 mm ø
TF2009235701



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 | 155 mm ø
FL2006235701



Brotteller
Bread plate
180 | 115 mm ø
FL2006185701



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN200655701



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50 mm ø
UN200675701



Mittelteller
Medium-sized plate
200 mm ø
FL2006205701

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
76 mm ø | 0,30l
OB2006195701



Teebecher
Tea mug
76 mm ø | 0,33l
OB2006165701



Kaffeeobertasse
Coffee cup
80 mm ø | 0,20l
OB200655701



Espressoobertasse
Espresso cup
45 mm ø | 0,08l
OB200665701

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mm ø
SL2006265701



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2006205701



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2006165701



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2006125701



Schale XS
Bowl XS
76 mm ø
KO200685701



Suppenschale
Soup bowl
155 | 115 mm ø
FT20065701

Coup *Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290 mm ø
FL2007295701



Pastateller
Pasta plate
260 mm ø
TF2007265701



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 mm ø
FL2007235701



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mm ø
UN200755701



Platte oval
Platter oval
380 | 295 mm
OV2007385701



Teller oval
Plate oval
310 | 240 mm
OV2007315701



Teller oval klein
Plate oval small
220 | 170 mm
OV2007225701

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85 mm ø | 0,25l
OB2007195701



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90 mm ø | 0,20l
OB200755701



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100 mm ø | 0,26l
OB200795701



Teeobertasse
Tea cup
115 mm ø | 0,20l
OB2007155701



Teeobertasse
Tea cup
115 mm ø | 0,20l
OB2007155701



Espressoobertasse
Espresso cup
60 mm ø | 0,08l
OB200775701

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mm ø
SL2007265701



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2007205701



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2007165701



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2007125701



Schale XS
Bowl XS
76 mm ø
KO200785701

Schalencloches | Cloches



Schalencloche L
Cloche L
200 mm ø
CL2007205701



Schalencloche M
Cloche M
155 mm ø
CL2007165701



Schalencloche S
Cloche S
115 mm ø
CL2007125701



Schalencloche XS
Cloche XS
76 mm ø
CL200785701

Konisch *Conical*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
250 mm ø
FL2009255701



Frühstücksteller
Breakfast plate
200 mm ø
FL2009205701



Brotteller
Bread plate
150 mm ø
FL2009155701



Vorspeiseteller
Hors d'oeuvre plate
105 mm ø
FL2009115701



Untertasse groß
Saucer large
170 | 50 mm ø
UN200955701

Tassen | Cups



Kaffeeobertasse
Coffee cup
76 mm ø | 0,20l
OB2009255701



Teeschale S
Tea bowl S
115 mm ø | 0,20l
KO2009125701



Teeschälchen XS
Tea bowl XS
76 mm ø | 0,07l
KO200995701



Espressoobertasse
Espresso cup
62 mm ø | 0,08l
OB2009275701

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mm ø
SL2009265701



Schale L
Bowl L
200 mm ø
SL2009205701



Schale M
Bowl M
155 mm ø
MS2009165701



Schale S
Bowl S
115 mm ø
KO2009125701



Schale XS hoch
Bowl XS tall
76 mm ø
KO200995701



Schale XS flach
Bowl XS flat
76 mm ø
KO200985701



Cloche S
Cloche S
115 mm ø
CL2009125701

Cloche XS
Cloche XS
76 mm ø
CL200985701

Tee & Accessoires *Tea and accessories*

Tee | Tea



Teekanne groß mit Teesieb
Teapot large with tea strainer
1,20l
TK200735701



Teekanne groß mit Teesieb
Teapot large with tea strainer
1,20l
TK200735701



Teesiebbecher groß
Tea strainer beaker large
76 mm ø
OB2006105701



Teekanne klein mit Teesieb
Teapot small with tea strainer
0,60l
TK200715701



Teesiebbecher klein
Tea strainer beaker small
61 mm ø
OB2006115701



Teedose
Tea caddy
76 mm ø
DO20065701



Stövchen
Teapot warmer
115 mm ø
TW2007125701

Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD200735701

Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI200735701

Accessoires | Accessories



Rechaud
Hot plate
200 mm ø
TW2007205701



Portionsgießer S
Serving jug S
61 mm ø | 0,20l
GI2006245701



Portionsgießer XS
Serving jug XS
45 mm ø | 0,08l
GI2006235701



Löffel
Spoon
140 | 50 mm
EL20065701



Vorspeisenschale Spindel
Hors d'oeuvre dish spindle
135 | 60 mm
SC2007145701



Vorspeisenschale Tropfen
Hors d'oeuvre dish drop
110 | 70 mm
SC2007115701



Vorspeisenschale Oval
Hors d'oeuvre dish oval
120 | 95 mm
SC200795701



Matroschka
Egg cup
96 mm ø
EI17936054



Matroschischka
Egg cup
73 mm ø
EI1824105701



Matroschischka
Egg cup
73 mm ø
EI1824106054

Zylindrisch *Cylindrical*

Teller | Plates



Platzteller
Service plate
320 | 200 mmø
FL2006325703



Speiseteller
Dinner plate
290 | 200 mmø
FL2006295703



Pastateller
Pasta plate
290 | 200 mmø
TF2006295703



Pastateller
Pasta plate
230 | 155 mmø
TF2006235703



Pastateller flach
Pasta plate flat
230 | 155 mmø
TF2009235703



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 | 155 mmø
FL2006235703



Brotteller
Bread plate
180 | 115 mmø
FL2006185703



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mmø
UN200655703



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50 mmø
UN200675703



Mittelteller
Medium-sized plate
200 mmø
FL2006205700

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
76 mmø | 0,30l
OB2006195703



Teebecher
Tea mug
76 mmø | 0,33l
OB2006165703



Kaffeeobertasse
Coffee cup
80 mmø | 0,20l
OB200655703



Espressoobertasse
Espresso cup
45 mmø | 0,08l
OB200665703

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mmø
SL2006265703



Schale L
Bowl L
200 mmø
SL2006205703



Schale M
Bowl M
155 mmø
MS2006165703



Schale S
Bowl S
115 mmø
KO2006125703



Schale XS
Bowl XS
76 mmø
KO200685703



Suppenschale
Soup bowl
155 | 115 mmø
FT20065703

Coup *Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290 mmø
FL2007295703



Pastateller
Pasta plate
260 mmø
TF2007265703



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 mmø
FL2007235703



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mmø
UN200755703



Platte oval
Platter oval
380 | 295 mmø
OV2007385703



Teller oval
Plate oval
310 | 240 mmø
OV2007315703



Teller oval klein
Plate oval small
220 | 170 mmø
OV2007225703

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85 mmø | 0,25l
OB2007195703



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90 mmø | 0,20l
OB200755703



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100 mmø | 0,26l
OB200795703



Teeobertasse
Tea cup
115 mmø | 0,20l
OB2007155703



Teeobertasse
Tea cup
115 mmø | 0,20l
OB2007155703



Espressoobertasse
Espresso cup
60 mmø | 0,08l
OB200775703

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mmø
SL2007265703



Schale L
Bowl L
200 mmø
SL2007205703



Schale M
Bowl M
155 mmø
MS2007165703



Schale S
Bowl S
115 mmø
KO2007125703



Schale XS
Bowl XS
76 mmø
KO200785703

Schalencloches | Cloches



Schalencloche L
Cloche L
200 mmø
CL2007205703



Schalencloche M
Cloche M
155 mmø
CL2007165703



Schalencloche S
Cloche S
115 mmø
CL2007125703



Schalencloche XS
Cloche XS
76 mmø
CL200785703

Konisch *Conical*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
250 mmø
FL2009255703



Frühstücksteller
Breakfast plate
200 mmø
FL2009205703



Brotteller
Bread plate
150 mmø
FL2009155703



Vorspeiseteller
Hors d'oeuvre plate
105 mmø
FL2009115703



Untertasse groß
Saucer large
170 | 50 mmø
UN200955703

Tassen | Cups



Kaffeeobertasse
Coffee cup
76 mmø | 0,20l
OB2009255703



Teeschale S
Tea bowl S
115 mmø | 0,20l
KO2009125703



Teeschälchen XS
Tea bowl XS
76 mmø | 0,07l
KO200995703



Espressoobertasse
Espresso cup
62 mmø | 0,08l
OB2009275703

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mmø
SL2009265703



Schale L
Bowl L
200 mmø
SL2009205703



Schale M
Bowl M
155 mmø
MS2009165703



Schale S
Bowl S
115 mmø
KO2009125703



Schale XS hoch
Bowl XS tall
76 mmø
KO200995703



Schale XS flach
Bowl XS flat
76 mmø
KO200985703



Cloche S
Cloche S
115 mmø
CL2009125703



Cloche XS
Cloche XS
76 mmø
CL200985703

Cloches

Tee & Accessoires *Tea and accessories*

Tee | Tea



Teekanne groß
Teapot large
1,20l
TK200735703



Teekanne groß
Teapot large
1,20l
TK2007357001



Teesiebbecher groß
Tea strainer beaker large
76 mmø
OB2006105703



Teekanne klein
Teapot small
0,60l
TK200715703



Teesiebbecher klein
Tea strainer beaker small
61 mmø
OB2006115703



Teedose
Tea caddy
76 mmø
DO20065703



Stövchen
Teapot warmer
115 mmø
TW2007125703



Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD200735703



Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI200735703

Accessoires | Accessories



Rechaud
Hot plate
200 mmø
TW2007205703



Portionsgießer S
Serving jug S
61 mmø | 0,20l
GI2006245703



Portionsgießer XS
Serving jug XS
45 mmø | 0,08l
GI2006235703



Löffel
Spoon
140 | 50 mmø
EL20065703



Vorspeisenschale Spindel
Hors d'oeuvre dish spindle
135 | 60 mmø
SC2007145703



Vorspeisenschale Tropfen
Hors d'oeuvre dish drop
110 | 70 mmø
SC2007115703



Vorspeisenschale Oval
Hors d'oeuvre dish oval
120 | 95 mmø
SC200795703



Matroschka
Egg cup
96 mmø
EI17936047



Matroschischka
Egg cup
73 mmø
EI1824106047

Wunderkammer

A narrative journey around the world

Wunderkammer gleicht einer narrativen Weltreise. In reicher Metaphorik spiegeln die kobaltblauen Motive Eindrücke verschiedener Kontinente und Zeitalter wider. Mit ihren individuell gestalteten Teilen wirkt die Kollektion wie eine über Jahre gewachsene Sammlung.

The Wunderkammer decor is equivalent to a narrative journey around the world: rich in metaphor, the cobalt blue motifs reflect the influences of different continents and ages. With its individually designed pieces, the collection gives the impression of having grown over the years.





Zylindrisch *Cylindrical*

Teller | Plates



Platzteller
Service plate
320 | 200mmø
FL20063257041



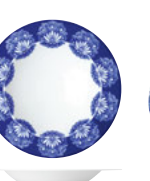
Platzteller
Service plate
320 | 200mmø
FL2006325704



Speiseteller
Dinner plate
290 | 200mmø
FL20062957041



Speiseteller
Dinner plate
290 | 200mmø
FL2006295704



Pastateller
Pasta plate
290 | 200mmø
TF2006295704



Pastateller
Pasta plate
230 | 155mmø
TF2006235704



Pastateller flach
Pasta plate flat
230 | 155mmø
TF2009235704

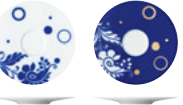


Frühstücksteller
Breakfast plate
230 | 155mmø
FL2006235704



Brotteller
Bread plate
180 | 115mmø
FL2006185704

Tassen | Cups



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50mmø
UN200655704
UN2006557041



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50mmø
UN200675704 / UN2006757041 /
UN2006757042 / UN2006757043



Mittelteller
Medium-sized plate
200mmø
FL2006205704



Kaffeebecher
Coffee mug
76mmø | 0,30l
OB2006195704



Teebecher
Tea mug
76mmø | 0,33l
OB2006165704



Kaffeeobertasse
Coffee cup
80mmø | 0,20l
OB200655704



Espressoobertasse
Espresso cup
45mmø | 0,08l
OB200665704 / OB2006657041 /
OB2006657042 / OB2006657043

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260mmø
SL2006265704



Schale L
Bowl L
200mmø
SL2006205704



Schale M
Bowl M
155mmø
MS2006165704



Schale S
Bowl S
115mmø
KO2006125704



Schale XS
Bowl XS
76mmø
KO200685704



Suppenschale
Soup bowl
155 | 115mmø
FT20065704

Coup *Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290mmø
FL2007295704



Pastateller
Pasta plate
260mmø
TF2007265704



Frühstücksteller
Breakfast plate
230mmø
FL2007235704



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50mmø
UN200755704



Platte oval
Platter oval
380 | 295mmø
OV2007385704



Teller oval
Plate oval
310 | 240mmø
OV2007315704



Teller oval klein
Plate oval small
220 | 170mmø
OV2007225704

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85mmø | 0,25l
OB2007195704



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90mmø | 0,20l
OB200755704



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100mmø | 0,26l
OB200795704



Teeobertasse
Tea cup
115mmø | 0,20l
OB20071557041



Teeobertasse
Tea cup
115mmø | 0,20l
OB2007155704



Espressoobertasse
Espresso cup
60mmø | 0,08l
OB200775704

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260mmø
SL2007265704



Schale L
Bowl L
200mmø
SL2007205704



Schale M
Bowl M
155mmø
MS2007165704



Schale S
Bowl S
115mmø
KO2007125704



Schale XS
Bowl XS
76mmø
KO200785704



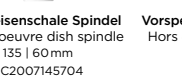
Schalencloche L
Cloche L
200mmø
CL2007205704



Schalencloche M
Cloche M
155mmø
CL2007165704



Schalencloche S
Cloche S
115mmø
CL2007125704



Schalencloche XS
Cloche XS
76mmø
CL200785704

Konisch *Conical*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
250mmø
FL2009255704



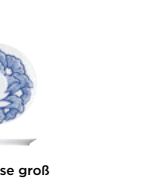
Frühstücksteller
Breakfast plate
200mmø
FL2009205704



Brotteller
Bread plate
150mmø
FL2009155704



Vorspeiseteller
Hors d'oeuvre plate
105mmø
FL2009115704



Untertasse groß
Saucer large
170 | 50mmø
UN200955704

Tassen | Cups



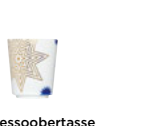
Kaffeeobertasse
Coffee cup
76mmø | 0,20l
OB2009255704



Teeschale S
Tea bowl S
115mmø | 0,20l
KO2009125704



Teeschälchen XS
Tea bowl XS
76mmø | 0,07l
KO200995704



Espressoobertasse
Espresso cup
62mmø | 0,08l
KO2007275704

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260mmø
SL2009265704



Schale L
Bowl L
200mmø
SL2009205704



Schale M
Bowl M
155mmø
MS2009165704



Schale S
Bowl S
115mmø
KO2009125704



Schale XS hoch
Bowl XS tall
76mmø
KO200995704



Schale XS flach
Bowl XS flat
76mmø
KO200985704



Cloche S
Cloche S
115mmø
CL2009125704



Cloche XS
Cloche XS
76mmø
CL200985704

Cloches

Tee & Accessoires *Tea and accessories*

Tee | Tea



Teekanne groß
Teapot large
1,20l
TK200735704



Teekanne groß
Teapot large
1,20l
TK2007357041



Teesiebbecher groß
Tea strainer beaker large
76mmø
OB2006105704



Teekanne klein
Teapot small
0,60l
TK200715704



Teesiebbecher klein
Tea strainer beaker small
61mmø
OB2006115704



Stövchen
Teapot warmer
115mmø
TW2007125704



Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD200735704



Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI200735704

Accessoires | Accessories



Rechaud
Hot plate
200mmø
TW2007205704



Portionsgießer S
Serving jug S
61mmø | 0,20l
GI2006245704



Portionsgießer XS
Serving jug XS
45mmø | 0,08l
GI2006235704



Löffel
Spoon
140 | 50mmø
EL20065704



Vorspeisenschale Spindel
Hors d'oeuvre dish spindle
135 | 60mmø
SC2007145704



Vorspeisenschale Tropfen
Hors d'oeuvre dish drop
110 | 70mmø
SC2007115704



Vorspeisenschale Oval
Hors d'oeuvre dish oval
120 | 95mmø
SC200795704



Matroschischka
Egg cup
73mmø
EI1824105704



Emperor's Garden

A touch of the Far East

Ein leiser Hauch Fernost – von der chinesischen Kultur und Porzellankunst inspiriert, schuf Michael Sieger eine moderne Interpretation. Feines 24-karätiges Gold wird von Hand aufgetragen und poliert.

A gentle touch of the Far East – Michael Sieger has created a modern interpretation inspired by Chinese culture and porcelain art. Fine 24-carat gold is applied and polished by hand.



Zylindrisch *Cylindrical*

Teller | Plates



Platzteller
Service plate
320 | 200 mmø
FL2006325700



Speiseteller
Dinner plate
290 | 200 mmø
FL2006295700



Pastateller
Pasta plate
290 | 200 mmø
TF2006235700



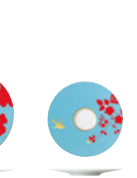
Pastateller
Pasta plate
230 | 155 mmø
TF2006235700



Pastateller flach
Pasta plate flat
230 | 155 mmø
TF2009235700



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 | 155 mmø
FL2006235700



Brotteller
Bread plate
180 | 115 mmø
FL2006185700



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mmø
UN200655700



Untertasse klein
Saucer small
125 | 50 mmø
UN200675700



Mittelteller
Medium-sized plate
200 mmø
FL2006205700

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
76 mmø | 0,30l
OB2006195700



Teebecher
Tea mug
76 mmø | 0,33l
OB2006165700



Kaffeeobertasse
Coffee cup
80 mmø | 0,20l
OB200655700



Espressoobertasse
Espresso cup
45 mmø | 0,08l
OB200665700

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mmø
SL2006265700



Schale L
Bowl L
200 mmø
SL2006205700



Schale M
Bowl M
155 mmø
MS2006165700



Schale S
Bowl S
115 mmø
KO2006125700



Schale XS
Bowl XS
76 mmø
KO200685700



Suppenschale
Soup bowl
155 | 115 mmø
FT20065700

Coup *Coupe*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
290 mmø
FL2007295700



Pastateller
Pasta plate
260 mmø
TF2007265700



Frühstücksteller
Breakfast plate
230 mmø
FL20072357001



Untertasse groß
Saucer large
160 | 50 mmø
UN200755700



Platte oval
Platter oval
380 | 295 mmø
OV2007385700



Teller oval
Plate oval
310 | 240 mmø
OV2007315700



Teller oval klein
Plate oval small
220 | 170 mmø
OV2007225700

Tassen | Cups



Kaffeebecher
Coffee mug
85 mmø | 0,25l
OB2007195700



Kaffeeobertasse
Coffee cup
90 mmø | 0,20l
OB200755700



Cappuccinoobertasse
Cappuccino cup
100 mmø | 0,26l
OB200795700



Teeobertasse
Tea cup
115 mmø | 0,20l
OB2007155700



Teeobertasse
Tea cup
115 mmø | 0,20l
OB20071557001



Espressoobertasse
Espresso cup
60 mmø | 0,08l
OB200775700

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mmø
SL2007265700



Schale L
Bowl L
200 mmø
SL2007205700



Schale M
Bowl M
155 mmø
MS2007165700



Schale S
Bowl S
115 mmø
KO2007125700



Schale XS
Bowl XS
76 mmø
KO200785700

Schalencloches | Cloches



Schalencloche L
Cloche L
200 mmø
CL2007205700



Schalencloche M
Cloche M
155 mmø
CL2007165700



Schalencloche S
Cloche S
115 mmø
CL2007125700



Schalencloche XS
Cloche XS
76 mmø
CL200785700

Konisch *Conical*

Teller | Plates



Speiseteller
Dinner plate
250 mmø
FL2009255700



Frühstücksteller
Breakfast plate
200 mmø
FL2009205700



Brotteller
Bread plate
150 mmø
FL2009155700



Vorspeiseteller
Hors d'oeuvre plate
105 mmø
FL2009115700



Untertasse groß
Saucer large
170 | 50 mmø
UN200955700

Tassen | Cups



Kaffeeobertasse
Coffee cup
76 mmø | 0,20l
OB2009255700



Teeschale S
Tea bowl S
115 mmø | 0,20l
KO2009125700



Teeschälchen XS
Tea bowl XS
76 mmø | 0,07l
KO200995700



Espressoobertasse
Espresso cup
62 mmø | 0,08l
OB2009275700

Schalen | Bowls



Schale XL
Bowl XL
260 mmø
SL2009265700



Schale L
Bowl L
200 mmø
SL2009205700



Schale M
Bowl M
155 mmø
MS2009165700



Schale S
Bowl S
115 mmø
KO2009125700



Schale XS hoch
Bowl XS tall
76 mmø
KO200995700



Schale XS flach
Bowl XS flat
76 mmø
KO200985700



Cloche S
Cloche S
115 mmø
CL2009125700



Cloche XS
Cloche XS
76 mmø
CL200985700

Tee & Accessoires *Tea and accessories*

Tee | Tea



Teekanne groß
Teapot large
1,20l
TK200735700



Teekanne groß
Teapot large
1,20l
TK2007357001



Teesiebbecher groß
Tea strainer beaker large
76 mmø
OB2006105700



Teekanne klein
Teapot small
0,60l
TK200715700



Teesiebbecher klein
Tea strainer beaker small
61 mmø
OB2006115700



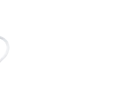
Teedose
Tea caddy
76 mmø
DO20065700



Stövchen
Teapot warmer
115 mmø
TW2007125700



Zuckerdose
Sugar bowl
0,18l
ZD200735700



Milchgießer
Milk jug
0,23l
GI200735700

Accessoires | Accessories



Rechaud
Hot plate
200 mmø
TW2007205700



Portionsgießer S
Serving jug S
61 mmø | 0,20l
GI2006245700



Portionsgießer XS
Serving jug XS
45 mmø | 0,08l
GI2006235700



Löffel
Spoon
140 | 50 mmø
EL20065700



Vorspeischale Spindel
Hors d'oeuvre dish spindle
135 | 60 mmø
SC2007145700



Vorspeischale Tropfen
Hors d'oeuvre dish drop
110 | 70 mmø
SC200715700



Vorspeischale Oval
Hors d'oeuvre dish oval
120 | 95 mmø
SC200795700



Matroschka
Egg cup
96 mmø
EI17936047



Matroschschka
Egg cup
73 mmø
EI1824105700



Matroschschka
Egg cup
73 mmø
EI1824106047

GIFTS & OBJECTS

TEMPTATION





SCENT OF A MUSE fragrance vase



HOT Mug



FACES champagne cooler

Cushion

Mit seinem eleganten Kissenrelief wird der handgefertigte Porzellankühler Cushion zu einer perfekten Ergänzung der Sip of Gold Champagnerbecher. Das satinierte Porzellan in klarem Weiß oder charakteristischem Schwarz verleiht dem Kühler eine außergewöhnlich sinnliche Haptik, während in seinem Inneren 24-karätiges Gold leuchtet. Zur beinahe klassisch-eleganten Skulptur wird er in der Ausführung mit glänzend weiß glasierter Oberfläche.

With its elegant diamond relief, the handcrafted porcelain cooler Cushion is a perfect complement to the Sip of Gold champagne tumblers. The satin-finished porcelain in radiant white or distinctive black gives the cooler an exceptionally sensual feel, while 24-carat gold glows on the inside. In the version with a glossy white glazed surface it becomes an almost classically elegant sculpture.





Sip of Gold

Zwischen Archaik und Moderne – die Champagnerbecher Sip of Gold verbinden hauchdünnes Porzellan mit feinstem Edelmetall. Inspiriert von einem klassischen Silberkelch, entwarf Michael Sieger die Kollektion als zeitgemäße Interpretation. Bei gerade einmal rund zwei Millimetern Wandstärke werden sie im Inneren sowie am äußeren Rand hochglänzend vergoldet. So entstehen Hunderte von Reflexionen, die den Eindruck flüssigen Goldes erzeugen. Weitere Becher mit spiegelndem Platin oder vollflächigen Dekoren ergänzen die Kollektion.

Between ancient and modern – the Sip of Gold champagne goblets pair wafer-thin porcelain with finest precious metal. Michael Sieger designed the collection as a contemporary interpretation of a classic silver goblet that inspired him. The tumblers have a wall thickness of around two millimetres, and the inside and outer rim are coated in gleaming gold. The precious metal produces hundreds of reflections and creates the impression of liquid gold. To round off the collection, there are also tumblers with reflective platinum or all-over decors.

PARAÍSO BLUE champagne tumblers





DRIPS & DROPS champagne tumblers

FASHION COLLECTION champagne tumblers



SATIN champagne tumblers

Stella

Zarte Linien in eleganter Perfektion
machen unseren Reliefbecher Stella zu
einem fühlbaren Erlebnis.

Delicate lines in elegant perfection
turn our relief tumbler Stella into
a tactile experience.





Can beauty save the world?

Unsere Becherserie Beautiful Creatures ist der Schönheit und Vielfalt der Arten gewidmet. Dabei sendet sie eine wichtige Botschaft: Wildtiere wie Elefant, Tiger, Eisbär, Blauwal und Oktopus sind in ihrem Lebensraum bedroht und benötigen unseren Schutz. Deshalb kommt ein Teil des Erlöses aus dem Verkauf der Tierrettungs-Organisation National Park Rescue zugute. Ihr Engagement zielt auf den Erhalt der Nationalparks als letzte natürliche Lebensräume bedrohter Tierarten.

The tumbler series Beautiful Creatures pays tribute to the beauty and variety of animal species. It also sends an important message: wild animals such as elephants, tigers, polar bears, blue whales and octopuses are endangered in their natural habitats and need our protection. That's why part of the proceeds will be donated to the wildlife rescue organisation National Park Rescue. They are committed to preserving national parks as the last natural habitats of endangered animal species.







Precious Companions

In Kooperation mit Ästhetikärztin Dr. Barbara Sturm entstand der Editionsbecher Precious Companions. Bei jedem Verkauf wird die Tierrettungs-Organisation National Park Rescue unterstützt.

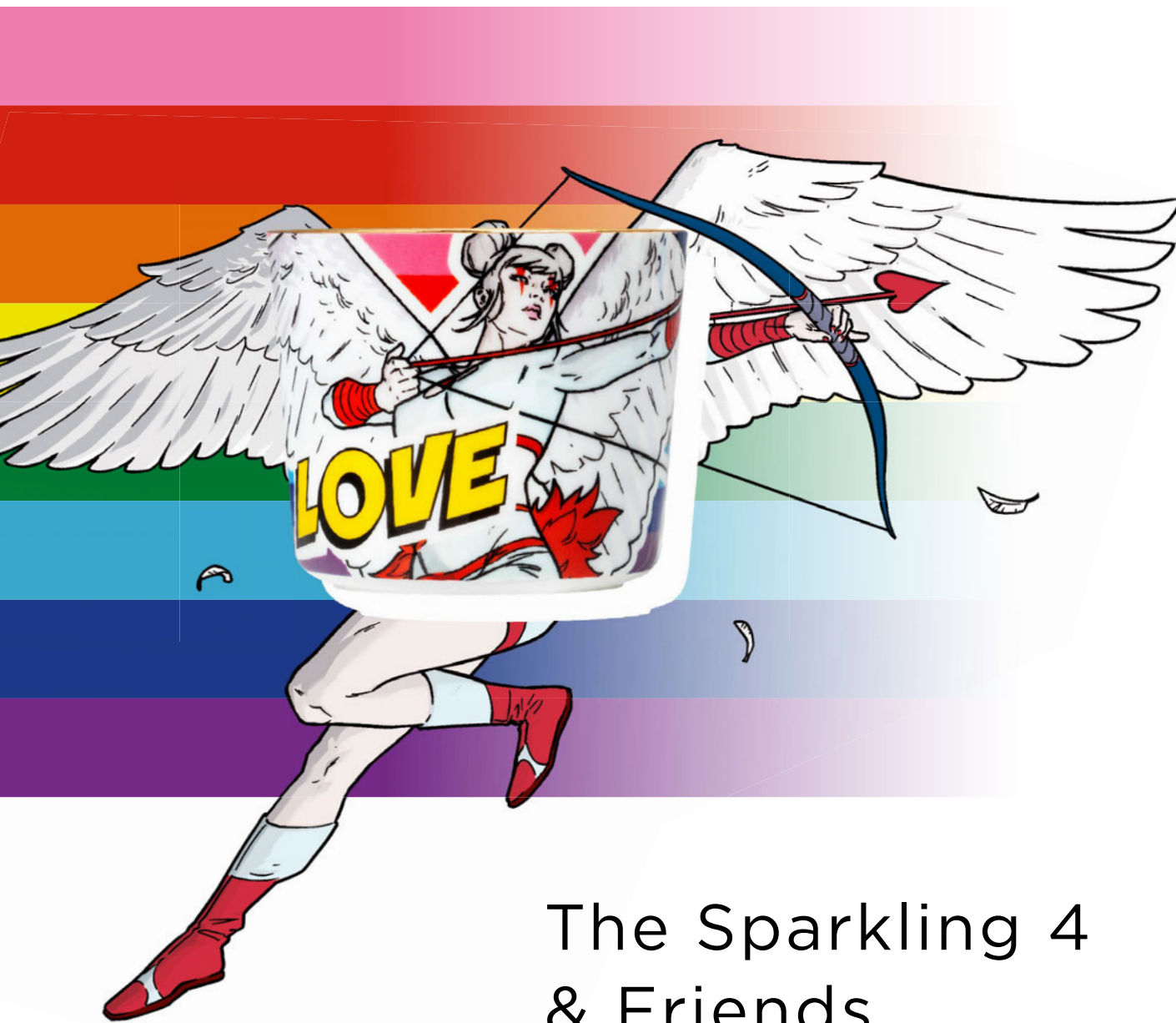
The special-edition tumbler Precious Companions was created in cooperation with aesthetics doctor Dr. Barbara Sturm. Each piece sold helps to support the wildlife rescue organisation National Park Rescue.

Paraíso

Mit unserem Service MY CHINA! Paraíso haben wir eine fantasievolle Dekorwelt auf den Tisch gebracht. Zwei der Motive feiern nun auch auf unseren Champagnerbechern Sip of Gold ein Feuerwerk der Farben und die Schönheit der Natur.

With MY CHINA! Paraíso, we brought a world of vibrant colour and imagination to the dinner table. Two decors inspired by the dinner service are now also available for our Sip of Gold champagne tumblers: one celebrating explosions of colour, the other the beauty of nature.





The Sparkling 4 & Friends

Einzeln stark, gemeinsam unschlagbar: Star Man, Glamour Girl und Co. erobern die Herzen aller heimlichen Superhelden. Die einzigartigen Charaktere sorgen für gute Laune und sind gleichzeitig auf gemeinsamer Mission für Vielfalt und ein weltoffenes Miteinander.

Strong individually, unbeatable together: Star Man, Glamour Girl and Co. are guaranteed to appeal to everyone's inner superhero. The unique characters create a good mood, while their collective mission is to promote diversity and tolerance.

By buying one of the 14 comics tumblers, each person is being heroic and supporting the Netzwerk für Demokratie und Courage (Network for Democracy and Courage, NDC), with which SIEGER has had a productive partnership since 2018. The NDC team works to build a pluralistic society and tackle forms of discrimination such as everyday racism. Find out more at www.netzwerk-courage.de





CAPTAIN CORAL



GALAXY GIRL





THE SPARKLING 4 & FRIENDS tumblers



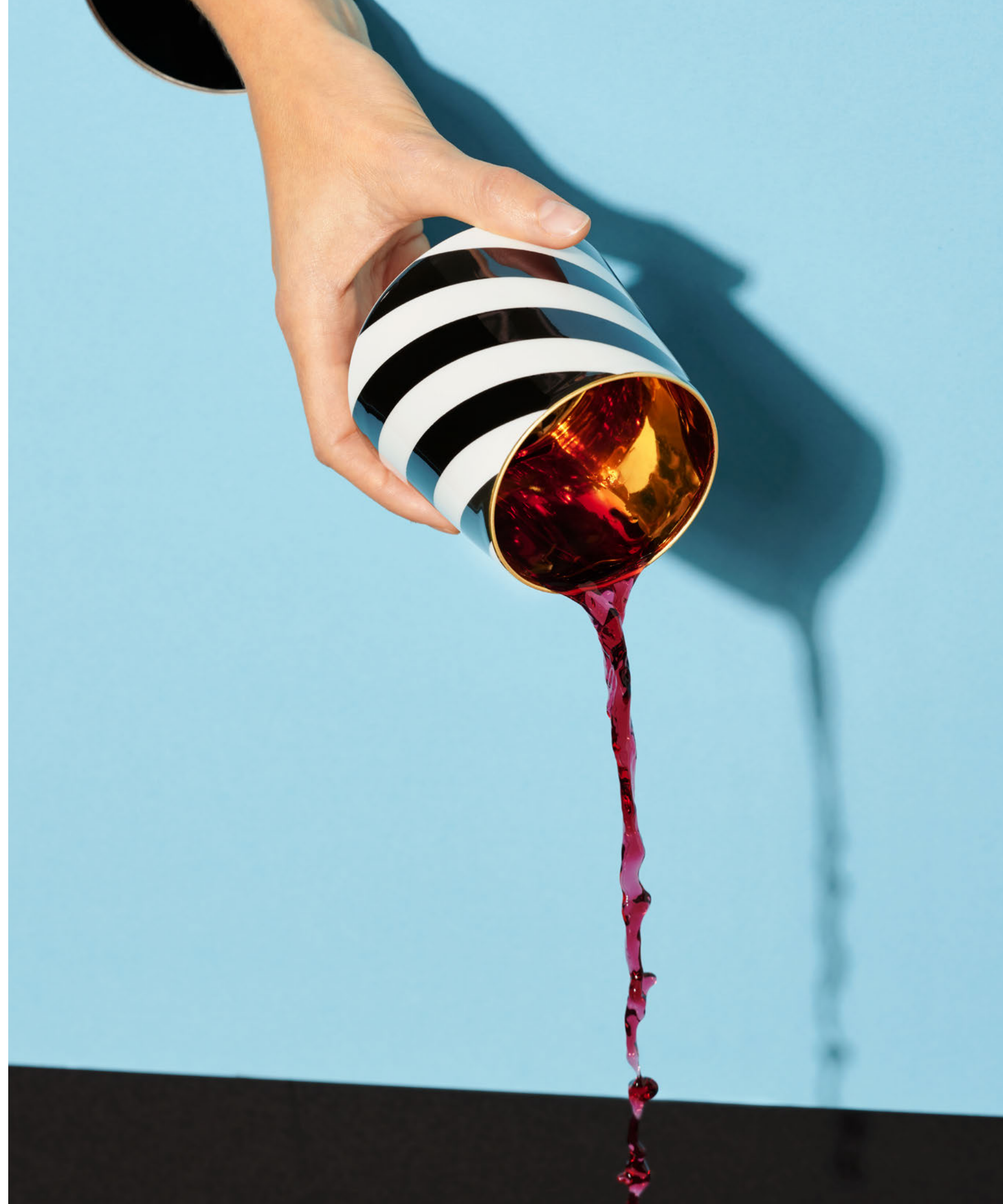
PROMETHEUS gin and cocktail tumbler & ice bucket



Grand Cru Gold

Mit ihren fein gewölbten Böden laden die Wein- und Digestif-Tumbler zum beschwingten Trinkgenuss ein. Schon beim Einschenken pendeln die Becher elegant hin und her, bevor sie immer wieder ihre natürliche Balance finden. So garantieren die Grand Cru Gold Tumbler anregende Tischgespräche und haben gleichzeitig das Potenzial, neue Lieblingsbegleiter zu werden.

With their finely curved bases, the tumblers make wine and digestifs lively and exuberant. When drinks are served into them, they rock elegantly back and forth before returning to their natural state of balance. Bursting with life and fun, the Grand Cru Gold tumblers are guaranteed to spark stimulating conversations at the dinner table, and also have the potential to become new favourites.







OF KINGS & QUEENS beer mugs



Die Bierkrüge Of Kings & Queens erweisen diesem traditionellen Getränk der Könige die Ehre. Im schlanken Porzellan mit 24-karätiger Innenvergoldung entfalten Hopfen, Malz, Wasser und Hefe ihren ganz eigenen Charakter – links für CHRISTIAN SIEGER.

The Of Kings & Queens beer mugs pay honour to the traditional drink of kings. In slender porcelain with a 24-carat gold interior, hops, malt, water and yeast reveal their individual character – on the right for MICHAEL SIEGER.



LUNA vases





MATROSCHKA / MATROSCHISCHKA egg cups



Scent of a muse

Michael Sieger stilisierte das Antlitz seiner Muse für die skulpturalen, von Hand geformten Objekte. Sie dienen als verführerische Vasen für feine Raumduft-Essenzen oder auch einzelne Blumen.

For these sculptural, handcrafted objects, Michael Sieger created a stylised version of his muse's face. The enticing vases can be used to hold refined room fragrances or to display individual flowers.

- 1

WEISS *hochtransparente Glasur*
WHITE *highly transparent glaze*
- 2

GOLD *24 Karat Gold, handbemalt, handsigniert, limitierte Auflage von 250 Stück*
GOLD *24-carat gold, hand-painted, autographed, limited edition of 250 pieces*
- 3

PLATIN *99% reines Platin, handbemalt, handsigniert, limitierte Auflage von 250 Stück*
PLATINUM *99% pure platinum, hand-painted, autographed, limited edition of 250 pieces*
- 4

SATIN WHITE *außen mattsatiniert, innen glänzend-glasiert*
SATIN WHITE *satin-matt on the outside, glazed-glossy on the inside*



SCENT OF A MUSE
Duftvase / Fragrance vase
ø 110 mm, H 330 mm, Vol. 1,8 l

Hot



Wer aus diesem Becher trinkt, erfreut zugleich sein Gegenüber. Auf zwei Seiten lässt sich das filigran gestaltete Relief eines femininen Gesichts erkennen. Der Fuß des transparent glasierten Bechers passt exakt auf die Untertassen des MY CHINA! Tafelservice.

Anyone who drinks from this mug will delight anyone who lays eyes on them. On two of its sides is the filigree form of a woman's face. The mug's base fits precisely on the saucers of the MY CHINA! range, ensuring practicality.



HOT
Becher / Mug
ø 85 mm, 0,3 l
OB18575

WEISS *hochtransparente Glasur*
WHITE *highly transparent glaze*

Faces

Der Champagnerkühler Faces zeigt drei feminine Gesichter, die nahtlos ineinander übergehen. Markant deuten sich die klassischen Proportionen als kunstvolle Reliefs an. Das Porzellanobjekt präsentiert kühle Getränke, lässt sich aber auch als Blumenvase verwenden.

The Faces champagne cooler displays three feminine faces that merge seamlessly into one another. The striking reliefs are artfully crafted in classical proportions. This porcelain object can be used to serve cool drinks or as a flower vase.

- 1

WEISS *hochtransparente Glasur*
WHITE *highly transparent glaze*
- 2

PLATIN *99% reines Platin*
PLATINUM *99% pure platinum*
- 3

GOLD *24 Karat Gold*
GOLD *24-carat gold*
- 4

SATIN WHITE *außen mattsatiniert, innen glänzend-glasiert*
SATIN WHITE *satin-matt on the outside, glazed-glossy on the inside*
- 5

SATIN BLACK *außen und innen mit matter Oberfläche*
SATIN BLACK *exterior and interior with matt finish*



FACES
Champagnerkühler / Champagne cooler
ø 230 mm, H 250 mm

Cushion

Der Porzellankühler Cushion ist die perfekte Ergänzung zu den Champagnerbechern Sip of Gold. Das elegante Kissenrelief, in sichtbarer Präzision gefertigt, verleiht ihm eine skulpturale Qualität. Dabei bietet Cushion im Inneren nicht nur einen goldleuchtenden Platz für kühle Getränke, sondern auch für einen großzügigen Blumenstrauß.

The porcelain cooler Cushion is a perfect complement to the Sip of Gold champagne tumblers. The elegant cushion relief, made with palpable precision, lends it a sculptural quality. The Cushion cooler's glistening gold interior can be used to store cool drinks or to hold a large bouquet of flowers.



CUSHION
Champagnerkühler / Champagne cooler
ø 255 mm, H 220 mm

- 1

WHITE *außen glänzend-glasiert, innen mit 24 Karat Gold*
WHITE *glazed-glossy on the outside, 24-carat gold on the inside*
- 2

SATIN WHITE *außen mattsatiniert, innen mit 24 Karat Gold*
SATIN WHITE *satin-matt on the outside, 24-carat gold on the inside*
- 3

SATIN BLACK *außen mattsatiniert, innen mit 24 Karat Gold*
SATIN BLACK *satin-matt on the outside, interior in 24-carat gold*

Sip of Gold

Die Champagnerbecher Sip of Gold verbinden feinstes Porzellan mit glänzendem Edelmetall, das im Zusammenspiel mit einem Getränk Hunderte von Reflexionen erzeugt. So entsteht der namensgebende Eindruck flüssigen Goldes. Ein Becher mit innen spiegelndem Platin ergänzt die Kollektion.

The Sip of Gold champagne goblets pair finest porcelain with gleaming precious metal. The interplay between the gold and the drink results in hundreds of reflections, creating the impression of liquid gold that gives the collection its name. One tumbler with reflective platinum surfaces on the inside adds to the collection.

1 White



2 Stella



3 Noir



4 Ca'd'Oro



5 Black & White

6 The Fashion Collection



7 White Platinum 8 Satin



9 Beautiful Creatures



10 Precious Companions



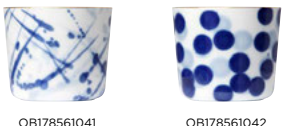
11 The Sparkling 4 & Friends



12 Paraíso



13 Drips & Drops



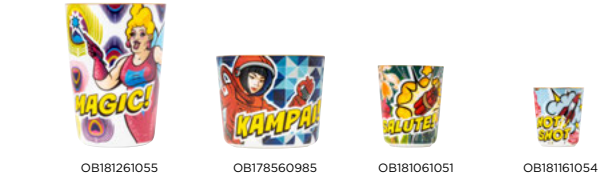
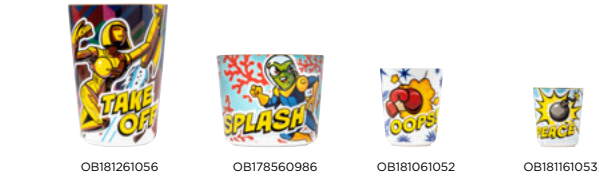
14 Paraíso Blue



Desire

Was mit den Champagnerbechern Sip of Gold begann, findet in dieser Kollektion seine konsequente Fortsetzung. Bei den drei Bechern für Wasser, Wodka und Digestif verbindet sich hauchdünnes Porzellan mit feinstem Gold oder Platin.

This collection continues the idea that began with the Sip of Gold champagne goblets. The three tumblers for water, vodka and digestifs pair wafer-thin porcelain with the finest gold or platinum.



- 1 WASSERBECHER Water beaker
- 2 CHAMPAGNERBECHER Champagne goblet

- 3 WODKABECHER Vodka cup
- 4 DIGESTIFBECHER Digestif cup

Prometheus

Der skulpturale Gin- und Cocktailbecher Prometheus ist die perfekte Ergänzung zu dem gleichnamigen Eisbehälter. Außen mit mattem Finish, treten die maskulinen Gesichtszüge besonders prägnant hervor.

The sculptural gin and cocktail tumbler Prometheus perfectly complements the ice bucket of the same name. The masculine features are made even more striking by the matt finish on the outside.

- 1 SATIN WHITE außen mattsatiniert, innen glänzend-glasiert
SATIN WHITE satin-matt on the outside, glazed-glossy on the inside
- 2 SATIN WHITE/GOLD außen mattsatiniert, innen mit 24 Karat Gold
SATIN WHITE/GOLD satin-matt on the outside, 24-carat gold on the inside
- 3 SATIN BLACK außen mit matter Oberfläche, innen mit 24 Karat Gold
SATIN BLACK exterior with matt finish, interior in 24-carat gold



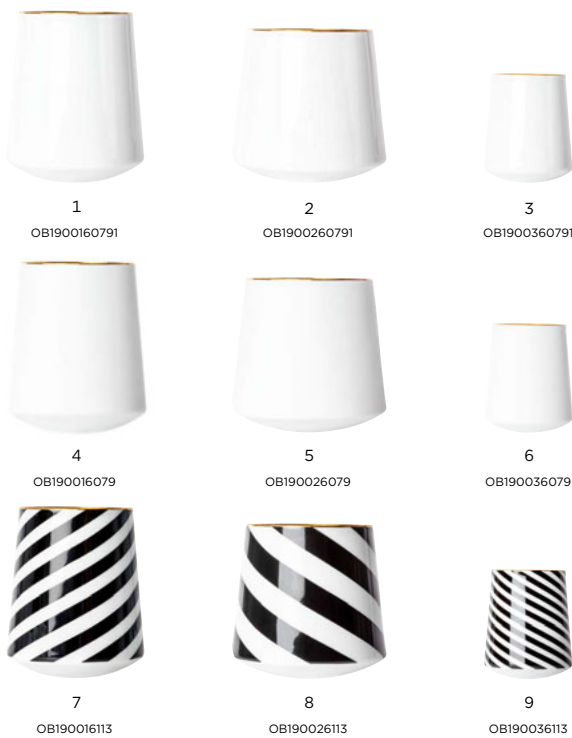
PROMETHEUS
Eisbehälter / Ice bucket
ø 165 mm, H 200 mm
Gin- und Cocktailbecher / Gin and cocktail tumbler
ø 92 mm, H 112 mm, 0,3 l

Grand Cru Gold

Die Wein- und Digestifbecher berühren den Tisch nur in einem minimalen Punkt und sorgen so für bewegende Momente. Im Inneren 24-karätig vergoldet, gibt es sie in drei Stil-Varianten: in glänzendem oder mattsatiniertem Weiß sowie mit dem kontrastreichen Streifendekor Black Curl. Einmal gedreht, rotieren die schwarz-weißen Tumbler wie Kreisel auf dem Tisch und erzeugen so eine optische Illusion.

Only a tiny point of the wine and digestif tumblers touches the table, which creates moving moments in the most literal sense of the term. Plated inside in 24-carat gold, they are available in three different styles: matt satin white, high-gloss white and the high-contrast striped decor Black Curl. A single twist and the black and white tumblers will spin on the table like whirligigs, creating an optical illusion.

1 - 3	WHITE	außen glänzend-glasiert, innen mit 24 Karat Gold
	WHITE	gazed-glossy on the outside, 24-carat gold on the inside
4 - 6	SATIN WHITE	außen mattsatiniert, innen mit 24 Karat Gold
	SATIN WHITE	satin-matt on the outside, 24-carat gold on the inside
7 - 9	BLACK CURL	außen glänzend-glasiert, innen mit 24 Karat Gold
	BLACK CURL	gazed-glossy on the outside, 24-carat gold on the inside



GRAND CRU GOLD
Wein- und Digestifbecher / Wine and digestif tumblers
ø 85 mm, H 105 mm, 0,25 l
ø 95 mm, H 95 mm, 0,25 l
ø 56 mm, H 70 mm, 0,08 l

Of Kings & Queens

Das geradlinige Design und die fein gearbeitete Facettierung zitieren den klassischen Bierkrug in einer elegant-schlanken Neuinterpretation. Außen mattsatiniert, interagiert innen die 24-karätige Vergoldung mit dem goldfarbenen Getränk der Könige zu einem funkelnden Leuchten – das Auge trinkt mit.

The straight-lined and finely faceted design offers an elegant, slender reinterpretation of the classic beer mug. Adorned with a matt satin finish on the outside, while the inside is plated with 24-carat gold whose interplay with the golden drink of kings creates a gleaming, glistening show of light – a feast for the eyes as well as the taste buds.

SATIN WHITE	außen mattsatiniert, innen mit 24 Karat Gold
SATIN WHITE	satin-matt on the outside, 24-carat gold on the inside



OF KINGS & QUEENS
Bierkrüge / Beer mugs
ø 77 mm, H 183 mm, 0,5 l
ø 70 mm, H 164 mm, 0,33 l

Luna

Klare Formen mit sinnlicher Anmutung – konisch schließend, inszenieren die objekt-haften Vasen in drei Größen kleinere Bouquets oder üppige Blumensträuße. Es gibt sie in purem Weiß sowie mit einem schwarz-weißen Streifenmuster, das mit 24-karätigem Poliergold veredelt ist.

Clear shapes with a sensuous look – in three sizes and with a tapering conical form, the sculptural vases can showcase both smaller and more lavish floral bouquets. They are available in pure white and with a black-and-white striped pattern – refined with 24-carat burnished gold.

1 - 3	WEISS	hochtransparente Glasur
	WHITE	highly transparent glaze
4 - 6	CA' D'ORO	mit 24 Karat Gold, von Hand veredelt
	CA' D'ORO	with 24-carat gold, finished by hand



Matroschka / Matroschischka

Das Ei symbolisiert den Ursprung der Dinge und steht für die perfekte Form. Diese aufgreifend, umschließen Deckel und Sockel der Becher das ganze Ei, halten es warm und verbergen zum Schluss die zurückgelassene Schale. Auch Dips, Oliven oder sogar Kaviar werden so inszeniert.

The egg symbolises the origin of things and stands for the perfect form, which these egg cups are modelled on. They have a lid and base that enclose the egg entirely, keep it warm and cover up the leftover shell. They can also be used to hold dips, olives and even caviar.



MATROSKHA
ø 96 mm
1 WHITE
2 CUSHION
3 PLATINUM
4 GOLD

MATROSCHISCHKA
ø 73 mm
5 WHITE
6 EMPEROR'S GARDEN
7 WUNDERKAMMER
8 TREASURE PLATINUM
9 PLATINUM
10 GOLD



SIEGER-GERMANY.COM

FUERSTENBERG-PORZELLAN.COM

“How would we define the good life? It means a life filled with laughter where people come together to share joy and pleasure – whether at a relaxed meal or a fun party.”

CHRISTIAN AND MICHAEL SIEGER

Distribution
Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG GmbH · Meinbrexener Straße 2
D-37699 Fürstenberg/Weser
Phone +49 5271 401-0 · Fax +49 5271 401-100 · info@fuerstenberg-porzellan.com
fuerstenberg-porzellan.com

Press information
SIEGER · Schloss Harkotten · D-48336 Sassenberg
Phone +49 5426 9492-21 · pr@sieger-germany.com

www.sieger-germany.com
www.facebook.com/Sieger.Germany
www.instagram.com/Sieger.Germany
www.pinterest.de/SiegerGermany
www.youtube.com/SiegerGermany

Concept and layout: sieger design
Printed carbon neutral, www.climatepartner.com/10711-2404-1009

Product designs on pages 16/17: worktop basin Scopio from Alape and fitting Vaia from Dornbracht, writing instruments LAMY scala from LAMY (p. 16); fire place Roll Fire from Conmoto, basin Happy D. from Duravit, fitting Tara. from Dornbracht (p. 17).



★
SIEGER
by
FÜRSTENBERG
F

THE FINEST HANDCRAFTED PORCELAIN
DESIGNED AND MADE IN GERMANY